

SILVERCREST®



BIKINI TRIMMER SBT 3.6 D2

(HU)

NŐI TRIMMELŐ

Használati utasítás

(CZ)

DÁMSKÝ ZASTŘIHOVAČ

Návod k obsluze

(DE) (AT) (CH)

LADY-TRIMMER

Bedienungsanleitung

(SI)

DAMSKI STRIŽNIK

Navodila za uporabo

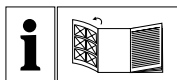
(SK)

DÁMSKY HOLIACI STROJČEK

Návod na obsluhu

IAN 288949

(HU) (SI)
(CZ) (SK)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázkami a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

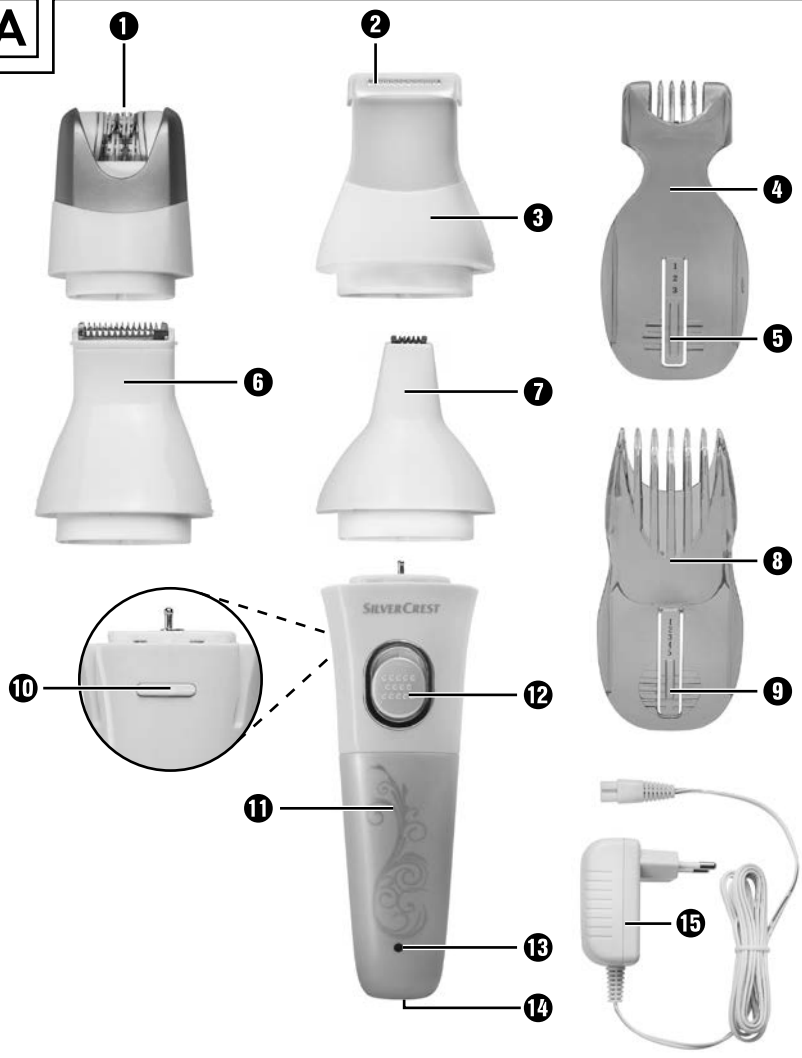
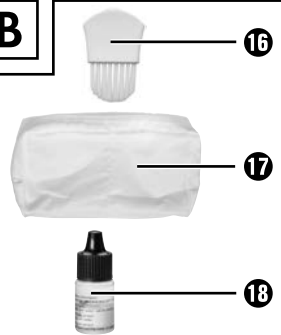
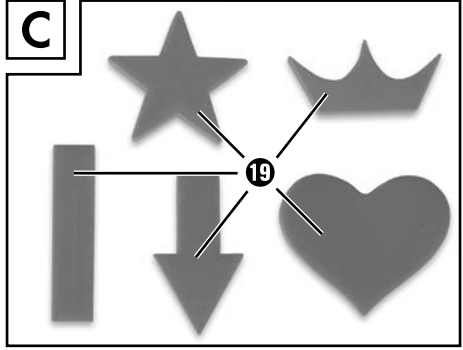
(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	19
CZ	Návod k obsluze	Strana	35
SK	Návod na obsluhu	Strana	51
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	69

A**B****C**

Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
A csomag tartalma	2
A csomagolás ártalmatlanítása	3
Kezelőelemek	3
Műszaki adatok	4
Biztonsági utasítások	5
A készülék feltöltése	8
Ötletek és fogások	8
A készülék használata	9
A tartozékok felhelyezése és levétele	9
Epiláció	9
Bikínivonal trimmelése a precíziós trimmelővel és fésűvel	10
Formázás a precíziós trimmelővel	11
Szemöldök vágása precíziós trimmelővel és szemöldökfésűvel	11
Szemöldök formázása ill. arcon lévő szőrszálak eltávolítása mikrotrimmelővel	12
Borotválkozás mikroborotvával	12
Tisztítás és ápolás	13
Tárolás	14
Hibaelhárítás	14
A készülék ártalmatlanítása	15
A Kompernass Handels GmbH garanciája	16
Szerviz	17
Gyártja	17

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához.



Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati és biztonsági utasítással. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja. A termék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag szemöldök és bikinivonal szőrtelenítésére és vágására használható magánháztartásokban. Ne használja kereskedelmi célokra! Más vagy ezen túlmenő használat nem rendeltetésszerűnek minősül.

A nem rendeltetésszerű használatból, szakszerűtlen javítási munkákból, jogosulatlanul végzett módosításból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károk esetén semmilyen igény nem érvényesíthető.

A kockázatot egyedül a felhasználó viseli.

A csomag tartalma

- kézi készülék
- epiláló fej
- mikroborotva védőkupakkal
- precíziós trimmelő
- mikrotrimmelő
- 3 pozíciós szemöldökfésű
- 5 pozíciós precíziós fésű
- hálózati adapter
- tisztítóecset
- cipzárás tároló tasak
- 5 db trimmelő sablon (szív, nyíl, korona, csillag és négyzet)
- olaj
- használati útmutató

Vegye ki a készülék valamennyi részét a kartonból és távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Ellenőrizze a csomag tartalmát, hogy hiánytalan-e és nincs-e rajta látható sérülés.

TUDNIVALÓK

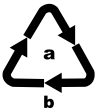
- ▶ Hiányos szállítás vagy a nem megfelelő csomagolásból eredő, illetve a szállítás során keletkezett károk esetén forduljon az ügyfélszolgálatához (lásd a Szerviz fejezetet).

A csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás védi a készüléket a sérülésektől a szállítás során. A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók.



Nyersanyagot takarít meg és csökkenti a hulladékmennyiséget, ha a csomagolást visszajuttatja a nyersanyag-körforgásba. A feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően helyezze el a hulladékban.



Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon lévő jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat.

A csomagolóanyagok rövidítésekkel (b) és számjegyekkel (a) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:

1-7: Műanyag

20-22: Papír és karton

80-98: Kompozit anyagok

Kezelőelemek

„A” ábra:

- 1 epiláló fej
- 2 mikroborotva védőkupak
- 3 mikroborotva
- 4 3 pozíciós szemöldökfésű
- 5 szemöldökfésű pozíció
- 6 precíziós trimmelő
- 7 mikrotrimmelő
- 8 5 pozíciós precíziós fésű
- 9 precíziós fésű pozíció
- 10 rögzítő fül
- 11 kézi készülék
- 12 BE/KI kapcsoló
- 13 piros/zöld működésjelző lámpa
- 14 hálózati adapter csatlakozóaljzata
- 15 hálózati adapter







„B” ábra:

- 16 tisztítóecset
- 17 tároló tasak
- 18 olaj

„C” ábra:

- 19 5 db trimmelő sablon

Műszaki adatok

Hálózati adapter	
Típus	ZDJ045100EU
Bemeneti feszültség	100 - 240 V ~ (váltóáram), 50/60 Hz
Áramfelvétel	0,2 A max.
Kimeneti feszültség	4,5 V === (egyenáram)
Kimeneti áramerősség	1000 mA
Védelmi osztály	II /  (dupla szigetelés)
Védettség	IP20 Védelem 12,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolása ellen / nincs vízzel szembeni védelem
Névleges, környezeti hőmérséklet (ta)	40 °C
Használt szimbólumok	
	A csatlakozódugó pólusai
	Csak beltérben használható
	Biztonsági transzformátor, rövidzárlat-biztos
	SMPS - kapcsolóüzemű tápegység
	5. hatékonysági osztály
Készülék	
Bemeneti feszültség	4,5 V ===
Áramfelvétel	1000 mA
Védettség	IPX4 Minden irányból fröccsenő víz elleni védelem

Biztonsági utasítások**⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- ▶ A beépített akkumulátor töltéséhez a hálózati adaptert kizárólag az előírásoknak megfelelően telepített, és 100 - 240 V ~, 50/60 Hz hálózati feszültségű csatlakozójához csatlakoztassa.
- ▶ A hálózati adapter kábele nem cserélhető. A vezeték sérülése esetén le kell selejtezni a készüléket.
- ▶ Üzemzavar esetén és a készülék tisztítása előtt húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozójatból.
- ▶ Mindig a hálózati adapternél és soha ne a kábelnél fogva húzza ki a hálózati csatlakozójatból.
- ▶ Ne törje meg és ne nyomja össze a hálózati adapter kábelét, és úgy helyezze el, hogy ne lehessen rálépni vagy megbotlani benne.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy használat közben a hálózati adapter vagy a kábele ne legyen vizes vagy nedves. Úgy helyezze el a kábelt, hogy ne szoruljon be vagy más módon se sérülhessen meg.
- ▶ Ha a készülék megsérült, semmiképpen ne használja tovább a veszélyek elkerülése érdekében.



Ne használja a hálózati adaptert a szabadban.

- ▶ Ne tekerje a hálózati adapter kábelét a készülék köré és védje a sérülésektől.
- ▶ Soha ne fogja meg nedves kézzel a készüléket, a hálózati adaptert és a hálózati adapter kábelét.
- ▶ FIGYELEM! Tartsa szárazon a készüléket.

⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE



A készülék IPX4 védeettsége szerint spriccelő vízzel szemben védett, de a hálózati adapter nem. Soha ne használja a készüléket a hálózati adapterrel víz, különösen mosdókagyló, fürdőkád vagy hasonló helyek közelében. Ezért minden használat után húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból. Kiegészítő védelemként javasolt egy legfeljebb 30 mA érzékenyséű érintésvédelmi relé beszerelése a fürdőszoba áramkörébe. Kérje villamossági szakember tanácsát.

⚠ VESZÉLY!



A csomagban lévő olaj lenyelése komoly következményekkel járhat!

- ▶ Ha lenyelik: Azonnal hívja a MÉREGKÖZPONTOT vagy hívjon orvost.
- ▶ Öblítse ki a száját vízzel.
- ▶ NE hánytasson.
- ▶ Tárolja elzárva.
- ▶ Használat közben ne egyen, igyon és ne dohányozzon.
- ▶ Ha rosszul érzi magát, akkor hívjon orvost vagy kérjen orvosi segítséget.
- ▶ Ha bőrre kerül: Az érintett helyet azonnal mossa le szappanos vízzel és alaposan öblítse le. Ha tartós bőrirritáció jelentkezik, forduljon orvoshoz.
- ▶ Ha szembe kerül: Öblítse ki a nyitott szemet több percig folyó vízzel. Tartós panasz esetén, forduljon orvoshoz.
- ▶ Az olajat, valamint az olajos flakont a helyi rendelkezések figyelembe vételével ártalmatlanítsa!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- ▶ Ha a készülék leesett vagy megsérült, nem szabad tovább használni. Ellenőriztesse a készüléket képzett szakemberrel és szükség esetén javíttassa meg.
- ▶ Nem szabad a készülék házát kinyitni vagy javítani. Ez nem biztonságos és a garancia is érvényét veszti. A meghibásodott készüléket csak engedéllyel rendelkező szakemberrel javíttassa.
- ▶ Csak a mellékelt hálózati adapterrel használja a készüléket.
- ▶ Csak a mellékelt hálózati adapterrel töltsse a készüléket.
- ▶ A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- ▶ Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- ▶ Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- ▶ Sérülések elkerülése érdekében ne használja a készüléket sérült vagy hibás tartozékkal vagy fésűvel.
- ▶ Szemsérülések elkerülése érdekében soha ne használja a készüléket szempilla vágására.
- ▶ A sérülések és károsodások elkerülése végett az epiláló fej használata közben tartsa távol a bekapcsolt készüléket a hajától, szempillájától és szemöldökétől, valamint ruházattól, szálakról, kábelektől, keféktől stb.

FIGYELEM – ANYAGI KÁR!

- ▶ A készüléket csak zárt helyiségekben használja.

A készülék feltöltése

- 1) Csatlakoztassa a hálózati adapter **15** csatlakozódugóját a kézi készülék **11** csatlakozójzatába **14**.
- 2) Csatlakoztassa a hálózati adaptert **15** egy hálózati csatlakozójzatba.
A működésjelző lámpa **13** pirosan világít és a töltési folyamatot mutatja.

Amint a működésjelző lámpa **13** zölden világít, a készülék teljesen fel van töltve és leválasztható az áramhálózatról.

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék első teljes feltöltéséhez kb. 12 óra szükséges. Fejezze be a töltést, amint a működésjelző fény **13** zölden világít.
- ▶ A teljesen feltöltött készülékkel kb. 60 percig borotválhat és trimmelhet vagy kb. 30 percig epilálhat.
- ▶ Csak akkor töltsé ismét a készüléket, amikor a működésjelző lámpa **13** váltakozó piros-zöld villogással alacsony akkumulátortöltést jelez.

Ötletek és fogások

TUDNIVALÓ

- ▶ Ne használja a készüléket, ha...
 - az érintett testfelület leégett.
 - bőrirritáció vagy -pirosodás észlelhető.
 - bőrbetegsége van, mint pl. neurodermitisz.
 - az érintett testfelületen pattanások, anyajegyek vagy szemölcsök vannak.
 - az érintett testfelületen sebek, nyílt sebek vagy kiemelkedő hegek vannak.
 - ▶ Először próbálja ki a készüléket egy kis rejtett felületen, hogy kipróbálja a bőrkompatibilitást.
- Az epilálendő szőrszálaknak 0,3 - 0,5 cm hosszúnak kell lenni. A csipeszek ennél rövidebb szőrszálakat nem fognak meg, a hosszabb szőr kihúzása pedig nagyon fájdalmas. A hosszabb szőrszálakat adott esetben először vágja rövidre.
 - A bőrön nem lehetnek zsír-, és krémmaradványok. Ellenkező esetben a csipeszek összeragadnak/beszennyeződnek és a készülék teljesítménye csökken.
 - A bőrnek teljesen száraznak kell lennie.
 - A legjobb, ha este zuhanyozás után epilál. Ekkor a bőr kicsit megpuhul, így a szőrszálakat könnyebben ki lehet húzni. Ezen kívül a bőr éjjel megnyugszik és az esetleges bőrpír visszahúzódik.
 - Epiláció/borotválás előtt kezelje a bőrét bőrradírral vagy egy masszírozó kesztyűvel. Ily módon eltávolíthatók az elhalt hámsejtek, elkerülhető a szőrszálak benövése és a vékony szőrszálak felállnak. Így a készülék jobban bele tud kapaszkodni a szőrszálakba.
 - Epiláció/borotválás után ápolja a bőrét hidratáló tejjel vagy krémmel. Legjobb, ha a krém aloé vera vagy kamilla kivonatot tartalmaz, ami nyugtatja és ápolja a bőrt.

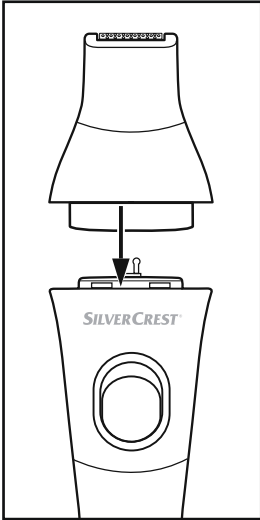
A készülék használata

A tartozékok felhelyezése és levétele

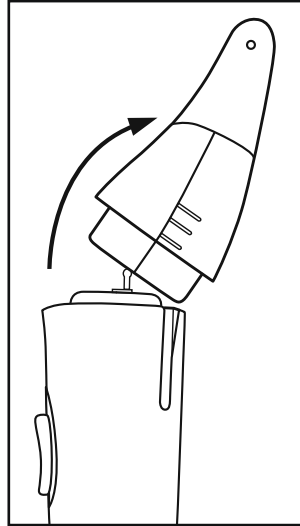
Az összes mellékelt tartozékot (epiláló fej **1**, precíziós trimmelő **6**, mikroborotva **3** és mikrotrimmelő **7**) egyformán lehet felhelyezni és levenni. Ügyeljen arra, hogy a tartozékot megfelelő irányba tegye a kézi készülékre **11**:

A tartozékok görbületének a kézi készülék **11** azon oldala felé kell lennie, amelyen a BE/KI kapcsoló **12** található.

- ◆ A tartozék felhelyezéséhez nyomja a tartozékot a készülékre (lásd 1. ábra)
- ◆ A tartozék levételéhez húzza le a tartozékot a készülékről (lásd 2. ábra)



(1. ábra)



(2. ábra)

Epiláció

Ha a készüléket feltöltötte és az epilálandó testrészt előkészítette:

- 1) Kézzel még egyszer simítsa végig az eltávolítandó szőrszálakat a növekedési irányral szemben. Ezáltal felállnak a szőrszálak és a csipeszek könnyebben beléjük tudnak kapaszkodni.
- 2) Helyezze az epiláló fejet **1** a kézi készülékre **11**. Az epiláló fej **1** enyhe görbületének mindig a kézi készülék **11** azon oldala felé kell lennie, amelyen a BE/KI kapcsoló **12** található (lásd a „Tartozékok felhelyezése és levétele” fejezetet).
- 3) Tolja a BE/KI kapcsolót **12** a tartozék irányába.
- 4) Egyik kezével feszítse ki a bőrt.
- 5) Helyezze a készüléket a bőrre merőlegesen és nyomás kifejtése nélkül haladjon végig a szőr növekedési irányával **ellentétesen**. Ne végezzen ide-oda mozdulatokat vagy körkörös mozdulatokat. Lassan, nyugodt és irányított mozdulatokkal végezze az epilálást. Kezdje mindig előlről és haladjon végig többször az epilálandó felületeken, hogy az összes szőrszálát eltávolítsa.

TUDNIVALÓ

- ▶ Előfordulhat, hogy néhány nap múlva ismét kinőnek a szőrszálak. Ez azért van, mert a szőrszálak az előző epiláció során még túl rövidek voltak az eltávolításhoz.

- 6) Ha befejezte a kezelést, akkor a készülék kikapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót **12** az ellenkező irányba.
- 7) Tisztítsa meg az epiláló fejet **1** a „Tisztítás és ápolás” fejezetben leírtak szerint.

TUDNIVALÓ

- ▶ Ne használja tovább az epiláló fejet **1**, ha megsérült! Új epiláló fej **1** megrendeléséhez forduljon a szervizhez (lásd „Garancia és szerviz” fejezetet). Ehhez tartsa készenlétben az IAN-számot (lásd a használati útmutató borítóját).

Bikinivonal trimmelése a precíziós trimmelővel és fésűvel

A bikinivonal trimmeléséhez használja a precíziós trimmelőt **6** és a precíziós fésűt **8**.

- 1) Adott esetben először vegye le a tartozékot a kézi készülékről **11**. Úgy helyezze fel a precíziós trimmelőt **6** a kézi készülékre **11**, hogy a tartozékban lévő két barázdá és a kézi készülék **11** hátoldalán lévő barázdák fedjék egymást.
- 2) Tolja a precíziós fésűt **8** az oldalsó vezetősínekkal a készülék két barázdájába, amíg hallhatóan bekattan.
- 3) A vágáshossz ötszörösen változtatható. Ehhez nyomja meg a **9** területen a precíziós fésűt **8**, hogy a rögzítő fül **10** besüllyedjen a készülékházba. Ezután tolja el a precíziós fésűt **8** és állítsa abba a pozícióba, ami a kívánt vágáshossznak megfelel. Ehhez vegye figyelembe a precíziós fésűn **8** megadott pozíciókat és az alábbi táblázatot:

Beállítás	A szőrszál hossza vágás után
1	kb. 3 mm
2	kb. 5 mm
3	kb. 7 mm
4	kb. 9 mm
5	kb. 11 mm

- 4) Tolja a BE/KI kapcsolót **12** a tartozék irányába.
- 5) Egyik kezével feszítse ki a bőrt.
- 6) Helyezze a készüléket a bőrre merőlegesen és nyomás kifejtése nélkül haladjon végig a szőr növekedési irányával **ellentétesen**. Az egyenletes vágás érdekében a precíziós fésű **8** sima oldalának mindig fel kell feküdnie a bőrre.
- 7) Ha a precíziós fésűben **8** túl sok szőr összegyűlt, akkor vegye le és fújja ki vagy rázza ki belőle a szőrt.
- 8) Ha befejezte a kezelést, akkor a készülék kikapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót **12** az ellenkező irányba.

Formázás a precíziós trimmelővel

Ha a bikinivonalnak saját formát szeretne adni, akkor használja a precíziós trimmelőt **6** a precíziós fésű nélkül **8**.

- 1) Adott esetben először vegye le a precíziós fésűt **8** a precíziós trimmelőről **6** vagy helyezze a precíziós trimmelőt **6** a kézi készülékre **11**.
- 2) Tolja a BE/KI kapcsolót **12** a tartozék irányába.
- 3) Alakítsa ki a készülékkel a bikinivonal kívánt vonalát. Ehhez enyhén érintse meg a precíziós trimmelővel **6** a szőrt. A precíziós trimmelőt **6** közvetlenül is ráteheti a bőrre, vagy a bőr fölött is végigsimíthatja a tartozékház külső részével. Egy kontúr létrehozásához engedje szabadjárára kreativitását vagy használja az egyik trimmelő sablont **19**.
- 4) Ha befejezte a kezelést, akkor a készülék kikapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót **12** az ellenkező irányba.

Szemöldök vágása precíziós trimmelővel és szemöldök-fésűvel

A precíziós trimmelővel **6** és a szemöldökfésűvel **4** egyforma hosszúra vághatja a szemöldökét.

- 1) Adott esetben először vegye le a tartozékot a kézi készülékről **11**. Úgy helyezze fel a precíziós trimmelőt **6** a kézi készülékre **11**, hogy a tartozékban lévő két barázdák és a kézi készülék **11** hátoldalán lévő barázdák fedjék egymást.
- 2) Tolja a szemöldökfésűt **4** az oldalsó vezetősínnel a készülék két barázdájába, amíg hallhatóan bekattan.
- 3) A vágáshossz háromszorosan változtatható. Ehhez nyomja meg a **5** területen a szemöldökfésűt **4**, hogy a rögzítő fül **10** besüllyedjen a készülékházba. Ezután tolja el a szemöldökfésűt **4** és állítsa abba a pozícióba, ami a kívánt vágáshossznak megfelel. Ehhez vegye figyelembe a szemöldökfésűn **4** megadott pozíciókat és az alábbi táblázatot:

Beállítás	A szőrszál hossza vágás után
1	kb. 3 mm
2	kb. 6 mm
3	kb. 9 mm

- 4) Tolja a BE/KI kapcsolót **12** a tartozék irányába.
- 5) Először fésülje a szemöldökét a szőr növekedési irányával **ellentétes** irányba.
- 6) Vezesse a precíziós trimmelőt **6** a szemöldök fésűvel **4** a szemöldök külső végétől az orrtő irányába.
- 7) Ha befejezte a kezelést, akkor a készülék kikapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót **12** az ellenkező irányba.

Szemöldök formázása ill. arcon lévő szőrszálak eltávolítása mikrotrimmelővel

A mikrotrimmelővel **7** formázhatja a szemöldökét vagy eltávolíthatja az arcon lévő egyes szőrszálakat.

- 1) Adott esetben először vegye le a tartozékot a kézi készülékről **11**. Helyezze a mikrotrimmelőt **7** a kézi készülékre **11**. A mikrotrimmelő **7** enyhe görbületének mindig a kézi készülék **11** azon oldala felé kell lennie, amelyen a BE/KI kapcsoló **12** található (lásd a „Tartozékok felhelyezése és levétele” fejezetet).
- 2) Tolja a BE/KI kapcsolót **12** a tartozék irányába.
- 3) Mozgassa óvatosan és irányítottan a mikrotrimmelőt **7**. A mikrotrimmelőt **7** mindig a szőr növekedési irányával ellentétesen mozgassa. Ügyeljen arra, hogy a mikrotrimmelő **7** mindig teljes felületével érintkezzen a bőrrel.
- 4) Ha befejezte a kezelést, akkor a készülék kikapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót **12** az ellenkező irányba.

Borotválkozás mikroborotvával

A mikroborotvával **3** a bikinivonal mentén lévő rövid szőrtöket távolíthatja el. Így a bikinivonal jól meghatározott.

TUDNIVALÓ

- ▶ A hosszabb szőrt először vágja rövide a precíziós trimmelővel **6**, mielőtt a mikroborotvát **3** használja.

- 1) Adott esetben először vegye le a tartozékot a kézi készülékről **11**. Helyezze a mikroborotvát **3** a kézi készülékre **11**. A mikroborotva **3** enyhe görbületének mindig a kézi készülék **11** azon oldala felé kell lennie, amelyen a BE/KI kapcsoló **12** található (lásd a „Tartozékok felhelyezése és levétele” fejezetet).
- 2) Vegye le a védőkupakot **2**.
- 3) Tolja a BE/KI kapcsolót **12** a tartozék irányába.
- 4) Helyezze a borotvaszítót óvatosan a bőrre és vezesse a készüléket a szőr növekedési irányával ellentétes irányba.
- 5) Ha befejezte a kezelést, akkor a készülék kikapcsolásához tolja a BE/KI kapcsolót **12** az ellenkező irányba.
- 6) Helyezze vissza a védőkupakot **2**.

A BOROTVASZITÁVAL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

- ▶ Ne használja tovább a borotvaszítát, ha megsérült!
 - Borotvaszita kicseréléséhez vegye le a mikroborotvát **3** a kézi készülékről **11**. Húzza le a színes részt (borotvaszita tartó) a mikroborotva **3** aljáról.
 - Nyomja lefelé a borotvaszita rövid oldalait egy vékony tárggyal, hogy kinyomódjon a reteszelésből.
 - Vegye le a hibás borotvaszítát.
 - Óvatosan tolja az új borotvaszítát alulról a borotvaszita tartóba, hogy bekattanjon a reteszelésbe.
- ▶ Pótalkatrészek megrendeléséhez forduljon a szervizhez (lásd „Garancia és szerviz” fejezetet). Ehhez tartsa készenlétben az IAN-számot (lásd a használati útmutató borítóját).

Tisztítás és ápolás**⚠ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- ▶ Minden használat előtt válassza le a készüléket a hálózati adatterről **15** és a hálózati adaptert **15** a csatlakozójatról.

FIGYELEM – ANYAGI KÁR!

- ▶ Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba!
- Minden használat után tisztítsa meg a használt tartozékot a csomagban lévő tisztítóecsettel **16**, hogy eltávolítsa a levágott szőröket.
- Rendszerese fertőtlenítse le a használt tartozékot. Ehhez permetezze be fertőtlenítő spray-vel és tisztítsa meg.
- Az alapos tisztításhoz vegye le az epiláló fejet **1** a kézi készülékről **11**. Tisztítsa meg az epiláló fejet **1** folyó víz alatt és hagyja megszáradni.
- Az alapos tisztításhoz vegye le a mikroborotvát **3** a kézi készülékről **11**. Húzza le a színes részt a tartozék aljáról és óvatosan tisztítsa meg az előbukkanó vágóegységet a csomagban található tisztítóecsettel **7**. Ezután ismét tegye össze a mikroborotva **3** két részét.
- Rendszeres használat esetén a precíziós trimmelőt **6** és a mikrotrimmelőt **7** olykor meg kell olajozni. Ehhez használja a csomagban található olajat **13**. Tegyen pár csepp olajat **13** a pengére és mozgassa ide-oda a tartozékot, hogy az olaj egyenletesen el tudjon oszlan.
- A készüléket, a trimmelő sablonokat **19** és a hálózati adaptert **15** nedves kendővel törölje át. Szükség esetén tegyen enyhe tisztítószerrel a törülőkendőre. A következő használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen száraz.

TUDNIVALÓ

- ▶ Pótalkatrészek megrendeléséhez forduljon a szervizhez (lásd „Garancia és szerviz” fejezetet). Ehhez tartsa készenlétben az IAN-számot (lásd a használati útmutató borítóját).

Tárolás

- A mikroborotvát **3** mindig védje a csomagban lévő védőkupakkal **2**.
- A tartozékokat **1/3/6/7**, a tartozék fésűket **4** és **8**, a trimmelő sablonokat **19**, a tisztítóecsetet **16** és a hálózati adaptert **15** tartsa a tároló tasakban **17**.
- Tárolja a készüléket és az összes tartozékot száraz és pormentes helyen.

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
	A készülék meghibásodott.	Forduljon az ügyfélszolgálathoz.
A készülék lassan működik.	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
Az epiláció nagyon fájdalmas.	A szőr esetleg túl hosszú.	Vágja le a szőrt 0,3 - 0,5 cm hosszúra. Vegye figyelembe az „Ötletek és fogások” fejezetet.
Nem távolítja le az összes szőrt.	Lehet, hogy a szőr túl rövid.	A szőrszálaknak 0,3 - 0,5 cm hosszúnak kell lenni.
	Túl gyorsan dolgozik.	Lassabban mozgassa a készüléket a bőrön.

A készülék ártalmatlanítása



Semmi esetre se dobja a készüléket a háztartási hulladékba. A termékre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik.

A készüléket kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy a kommunális hulladékkezelő létesítményben ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a hatályos előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelővel.



Semmi esetre se dobja a hálózati adaptert a háztartási hulladékba. A hálózati adapterre a 2012/19/EU WEEE-irányelv (Waste Electrical and Electronic Equipment) vonatkozik.

A hálózati adaptert kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy a kommunális hulladékkezelő létesítményben ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a hatályos előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelővel.

TUDNIVALÓ

- ▶ A készülék beépített akkumulátorát ártalmatlanítás céljából nem lehet kivenni.
A veszélyek megelőzése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy ügyfélszolgálat vagy egy hasonlóan szakképzett személy cserélheti ki.
Az ártalmatlanításnál utalni kell arra, hogy a készülékben akkumulátor van.
- ▶ Az olajat, valamint az olajos flakont a helyi rendelkezések figyelembe vételével ártalmatlanítsa.

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg az eredeti pénztári blokkot. Ez a dokumentum a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia feltétele, hogy a három éves garanciaidőn belül be kell mutatni a hibás készüléket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk) és röviden le kell írni, hogy miben nyilvánul meg a hiba és mikor történt.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik előről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárat után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a kapcsolókhoz, akkumulátorokhoz, sütőformákhoz vagy üvegből készült alkatrészekhez hasonló, törékeny alkatrészek sérülésére.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélészerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (pl. IAN 12345).
- A cikkszámot az adattáblára gravírozottan, a használati útmutató címlapján (bal alsó része) vagy a termék hátoldalán, illetve az alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.



Más használati útmutatókhoz, termékbeutató videókhoz és szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 288949

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

Uvod	20
Predvidena uporaba	20
Vsebina kompleta	20
Odlaganje embalaže med odpadke	21
Upravljalni elementi	21
Tehnični podatki	22
Varnostna navodila	23
Polnjenje naprave	26
Koristni nasveti	26
Uporaba naprave	27
Nameščanje in odstranjevanje nastavkov	27
Epiliranje	27
Oblikovanje intimnega predela z nastavkom in glavnikom za natančno oblikovanje	28
Izdelava oblik z nastavkom za natančno oblikovanje	29
Oblikovanje obrvi z nastavkom za natančno oblikovanje in glavnikom za obrvi ..	29
Oblikovanje obrvi ali odstranjevanje posameznih dlak z obraza s pomočjo mikronastavka za oblikovanje	30
Britje z mikrobrivnikom	30
Čiščenje in vzdrževanje	31
Shranjevanje	32
Odprava napak	32
Odstranjevanje naprave med odpadke	33
Proizvajalec	33
Pooblaščen serviser	33
Garancijski list	34

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek.



Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembne napotke za varnost, uporabo in odlaganje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Naprava je predvidena izključno za epiliranje in striženje obrvi ter intimnega predela v zasebnih gospodinjstvih. Ne uporabljajte je v poslovne namene! Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno.

Izključeno je uveljavljanje kakršnih koli zahtevkov na podlagi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov.

Tveganje nosi izključno uporabnik.

Vsebina kompleta

- ročni aparat
- epilirna glava
- mikrobrivnik z zaščitnim pokrovom
- nastavek za natančno oblikovanje
- mikronastavek za oblikovanje
- glavnik za obrvi s 3 položaji nastavitve
- natančen glavnik s 5 položaji nastavitve
- napajalnik
- čopič za čiščenje
- torbica za shranjevanje na zadrgo
- 5 × šablona za oblikovanje (srce, puščica, krona, zvezda in štirikotnik)
- olje
- navodila za uporabo

Vzemite vse dele naprave iz škatle in odstranite ves embalažni material.

Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.

NAPOTKI

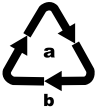
- ▶ V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Pooblaščen** **serviser**).

Odlaganje embalaže med odpadke

Embalaža napravo varuje pred poškodbami med prevozom. Embalažni materiali so izbrani v skladu s svojo ekološko primernostjo in tehničnimi vidiki odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.



Vrnitev embalaže v cikel materialov prihrani surovine in zmanjša količino odpadkov. Nepotrebne embalažne materiale odstranite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in te po potrebi ločite.

Embalažni materiali so označeni s kraticami (b) in številkami (a) z naslednjim pomenom:

1–7: umetne snovi

20–22: papir in karton

80–98: kompozitni materiali

Upravljalni elementi

Slika A:

- 1 epilirna glava
- 2 zaščitni pokrov za mikrobrivnik
- 3 mikrobrivnik
- 4 glavnik za obrvi s 3 položaji nastavitve
- 5 položaji nastavitve glavnika za obrvi
- 6 nastavek za natančno oblikovanje
- 7 mikronastavek za oblikovanje
- 8 natančen glavnik s 5 položaji nastavitve
- 9 položaji nastavitve za natančen glavnik
- 10 zaskočni nastavek
- 11 ročni aparat
- 12 stikalo za vklop/izklop
- 13 rdeča/zelena kontrolna lučka
- 14 vtičnica za napajalnik
- 15 napajalnik







Slika B:

- 16 čopič za čiščenje
- 17 torbica za shranjevanje
- 18 olje

Slika C:

- 19 5 × šablone za oblikovanje

Tehnični podatki

Napajalnik	
Tip	ZDJ045100EU
Vhodna napetost	100-240 V~ (izmenična), 50/60 Hz
Vhodni tok	največ 0,2 A
Izhodna napetost	4,5 V === (enosmerna)
Izhodni tok	1000 mA
Razred zaščite	II /  (dvojna izolacija)
Vrsta zaščite	IP20 Zaščita pred vdorom trdnih tujih teles s premerom > 12,5 mm/brez zaščite pred vodo
Nazivna temperatura okolice (ta)	40 °C
Simboli v teh navodilih	
	polarnost vtiča
	uporabljate samo v notranjih prostorih
	varnostni transformator, odporen proti kratkemu stiku
	SMPS – stikalni napajalnik
	razred učinkovitosti 5
Naprava	
Vhodna napetost	4,5 V ===
Vhodni tok	1000 mA
Vrsta zaščite	IPX4 zaščita pred škropljenjem vode iz vseh smeri

Varnostna navodila**⚠ NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA**

- ▶ Napajalnik za polnjenje vgrajenega akumulatorja priključite samo na po predpisih vgrajeno električno vtičnico z omrežno napetostjo 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
- ▶ Električnega kabla napajalnika ni mogoče zamenjati. V primeru poškodbe kabla je treba napravo oddati na odpad.
- ▶ V primeru motenj pri delovanju in pred začetkom čiščenja naprave izvalcite napajalnik iz električne vtičnice.
- ▶ Napajalnik zmeraj povlecite iz električne vtičnice za vtič, ne vlecite kabla samega.
- ▶ Električnega kabla napajalnika ne prepogibajte ali stiskajte in kabel speljite tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
- ▶ Pazite, da se med delovanjem naprave napajalnik ali njegov kabel ne namoči ali navlaži. Kabel speljite tako, da se nikjer ne zatika in ga ni mogoče poškodovati.
- ▶ Če je naprava poškodovana, je v nobenem primeru več ne uporabljajte, da ne pride do nesreč.



Napajalnika ne uporabljajte na prostem.

- ▶ Kabla napajalnika ne ovijajte okoli naprave in ga zaščitite pred poškodbami.
- ▶ Naprave, napajalnika in njegovega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
- ▶ **POZOR!** Napravo hranite na suhem.

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA



Naprava je zaščitena pred škropljenjem vode v skladu z vrsto zaščite IPX4, napajalnik pa ne. Naprave z napajalnikom nikoli ne uporabljajte v bližini vode, še posebej ne v bližini umivalnikov, kopalnih kadi ali podobnih posod. Napajalnik po vsaki uporabi izvalcite iz električne vtičnice. Kot dodatno zaščito v električnem tokokrogu kopalnice priporočamo vgradnjo zaščitnega stikala za okvarni tok z nazivnim prožilnim tokom največ 30 mA. Za nasvet vprašajte svojega elektroinstalaterja.

NEVARNOST!



Zaužitje priloženega olja ima lahko resne posledice!

- ▶ Pri zaužitju: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
- ▶ Izperite usta z vodo.
- ▶ NE izzovite bruhanja.
- ▶ Hranite zaklenjeno.
- ▶ Med uporabo tega izdelka ne jejte, pijte ali kadite.
- ▶ Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
- ▶ Pri stiku s kožo: Prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom ter ga temeljito splaknite. Če draženje kože ne preneha, poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Pri stiku z očmi: Odprto oko več minut izpirajte pod tekočo vodo. Če težave ne prenehajo, poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Olje in posodo za olje odstranite med odpadke v skladu z lokalnimi predpisi!

**⚠ OPOZORILO!
NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!**

- ▶ Če naprava pade na tla ali je poškodovana, je ne smete več uporabljati. Napravo naj preverijo strokovnjaki in jo po potrebi popravijo.
- ▶ Ohišja naprave sami ne smete odpirati ali popravljati. V tem primeru varnost ni zagotovljena in jamstvo preneha veljati. Okvarjeno napravo dajte v popravilo samo pooblaščenim strokovnjakom.
- ▶ Napravo uporabljajte samo s priloženim napajalnikom.
- ▶ Napravo polnite samo s priloženim napajalnikom.
- ▶ Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem napravo lahko uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- ▶ Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- ▶ Da preprečite poškodbe, naprave ne uporabljajte s poškodovanim ali okvarjenim nastavkom ali glavnikom.
- ▶ Da preprečite poškodbe oči, naprave nikoli ne uporabljajte za striženje trepalnic.
- ▶ Da preprečite telesne poškodbe in poškodbe naprave, med uporabo epilirne glave vklopljene naprave nikoli ne približujte lasem na glavi, trepalnicam in obrvem, ravno tako ne oblačilom, nitkam, kablom, ščetkam itd.

POZOR – MATERIALNA ŠKODA!

- ▶ Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.

Polnjenje naprave

- 1) Vtaknite priključni vtič napajalnika **15** v vtičnico **14** ročnega aparata **11**.
 - 2) Vtaknite napajalnik **15** v vtičnico. Kontrolna lučka **13** sveti rdeče in tako sporoča, da poteka polnjenja.
- Ko kontrolna lučka **13** sveti zeleno, je naprava v celoti napolnjena in jo lahko ločite od električnega omrežja.

OPOMBA

- ▶ Za prvo popolno polnjenje potrebuje naprava približno 12 ur. Polnjenje vedno takoj končajte, ko kontrolna lučka **13** sveti zeleno.
- ▶ S povsem napolnjeno napravo lahko približno 60 minut brijete in oblikujete dlake ali približno 30 minuten epilirate.
- ▶ Napravo znova napolnite, šele ko kontrolna lučka **13** z izmeničnim utripanjem rdeče in zeleno opozarja na nizko napolnjenost akumulatorja.

Koristni nasveti

OPOMBA

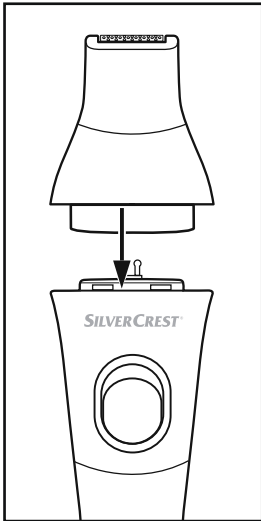
- ▶ Naprave ne uporabljajte, če ...
 - je na zadevnih delih telesa koža opečena zaradi sonca.
 - je koža razdražena ali pordela.
 - imate kožno bolezen, npr. nevrodermitis.
 - imate na zadevnih delih telesa mozolje, materina znamenja ali bradavice.
 - imate na zadevnih delih telesa rane, odprte rane ali izbokle brazgotine.
 - ▶ Napravo najprej poskusno uporabite na manjšem skritem predelu, da preverite, ali jo koža dobro prenese.
- Dlake za epiliranje morajo biti dolge med 0,3 cm in 0,5 cm. Krajših dlak pincete ne zagrabijo, puljenje daljših dlak pa je zelo boleče. Daljše dlake po potrebi prej skrajšajte.
 - Na koži ne sme biti maščobe ali ostankov kreme. Drugače se pincete zlepijo/umažejo, zmogljivost naprave pa se zmanjša.
 - Koža mora biti povsem suha.
 - Najbolje bo, da epilirate zvečer po prhanju. Tako se koža malce zmežča in se dlake lahko lažje izpulijo. Poleg tega si lahko koža ponoči opomore, morebitna pordela mesta pa izginejo.
 - Pred epiliranjem/brijem na koži izvedite globinsko čiščenje (t. i. piling) ali jo zmasirajte z ustrezno rokavico. Tako odstranite odmrle kožne celice, preprečite zaraščanje dlake, fine dlake pa se postavijo pokonci. Na ta način lahko naprava dlake bolje zagradi.
 - Po epiliranju/brijtu kožo negujte z vlažilnim losjonom ali kremo. Najbolje je, če krema vsebuje aloe vero ali izvlečke kamilice, da se koža pomiri in neguje.

Uporaba naprave

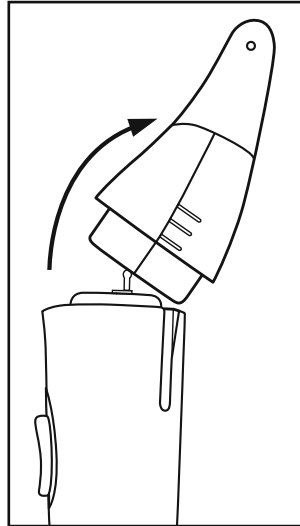
Nameščanje in odstranjevanje nastavkov

Vse priložene nastavke (epilirno glavo ❶, nastavek za natančno oblikovanje ❷, mikrobrivnik ❸ in mikronastavek za oblikovanje ❹) je mogoče namestiti in sneti z naprave na enak način. Pazite na pravilno poravnano nastavka in ročnega aparata ❶: Upognjeni del nastavkov mora vedno gledati na stran ročnega aparata ❶, na kateri je stikalo za vklop/izklop ❷.

- ◆ Za namestitev nastavka ga pritisnite na napravo (glejte sliko 1)
- ◆ Za odstranitev nastavka ga povlecite z naprave (glejte sliko 2)



(slika 1)



(slika 2)

Epiliranje

Ko je naprava napolnjena in so deli telesa za epiliranje ustrezno pripravljeni:

- 1) Z roko še enkrat pogladite dlake za odstranitev v nasprotni smeri njihove rasti. Na ta način jih postavite pokonci, tako da jih pincete lahko bolje zajamejo.
- 2) Nataknite epilirno glavo ❶ na ročni aparat ❶. Rahlo upognjeni del epilirne glave ❶ mora vedno gledati na stran ročnega aparata ❶, na kateri je stikalo za vklop/izklop ❷ (glejte poglavje »Nameščanje in odstranjevanje nastavkov«).
- 3) Potisnite stikalo za vklop/izklop ❷ v smeri nastavka.
- 4) Z eno roko trdno držite kožo.
- 5) Napravo namestite navpično na kožo in jo brez pritiskanja pomikajte **v nasprotni smeri** rasti dlak. Pri tem ne izvajajte pomikov sem in tja ali v krogu. Napravo pomikajte počasi, z nadzorovanimi gibi. Napravo vedno znova položite na kožo in jo večkrat pomaknite čez mesta za epiliranje, tako da odstranite vse dlake.

OPOMBA

- ▶ Lahko se zgodi, da čez nekaj dni dlake zrastejo nazaj. Do tega pride, ker so bile te dlake med epiliranjem še prekratke za odstranitev.

- 6) Ko uporabo naprave končate, potisnite stikalo za vklop/izklop 12 v nasprotno smer, da napravo izklopite.
- 7) Očistite epilirno glavo 1, kot je opisano v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«.

OPOMBA

- ▶ Če je epilirna glava 1 poškodovana, je ne uporabljajte več! Za naročilo nove epilirne glave 1 se obrnite na servisno službo (glejte poglavje **Pooblašteni serviser**). Imejte pripravljeno številko IAN (glejte platnico navodil za uporabo).

Oblikovanje intimnega predela z nastavkom in glavnikom za natančno oblikovanje

Za oblikovanje intimnega predela uporabite nastavek za natančno oblikovanje 6 z natančnim glavnikom 8.

- 1) Najprej po potrebi z ročnega aparata 11 snemite nastavek. Namestite nastavek za natančno oblikovanje 6 na ročni aparat 11, tako da se oba žlebiča na nastavku ujemata z žlebičema na hrbtni strani ročnega aparata 11.
- 2) Potisnite natančni glavnik 8 z njegovima stranskima vodiloma v žlebiča naprave, tako da se slišno zaskoči.
- 3) Nastavite lahko pet različnih dolžin rezanja. V ta namen na območju 9 tako pritisnite na natančni glavnik 8, da se zaskočni nastavek 10 pogrezne v ohišju. Potem premaknite natančni glavnik 8 in nastavite zaskočni položaj, ki ustreza zeleni dolžini reza. Pri tem si pomagajte z nastavitvami za zaskočitev, navedenimi na natančnem glavniku 8, in naslednjo tabelo:

Nastavitev	Dolžina dlak po striženju
1	pribl. 3 mm
2	pribl. 5 mm
3	pribl. 7 mm
4	pribl. 9 mm
5	pribl. 11 mm

- 4) Potisnite stikalo za vklop/izklop 12 v smeri nastavka.
- 5) Z eno roko trdno držite kožo.
- 6) Napravo namestite navpično na kožo in jo brez pritiskanja pomikajte **v nasprotni smeri** rasti dlak. Ploska stran natančnega glavnika 8 se mora vedno prilegati koži, da se dlake enakomerno odrežejo.
- 7) Če se na natančnem glavniku 8 nabere veliko dlak, glavnik odstranite in dlake izpihajte ali iztesite.
- 8) Ko uporabo naprave končate, potisnite stikalo za vklop/izklop 12 v nasprotno smer, da napravo izklopite.

Izdelava oblik z nastavkom za natančno oblikovanje

Za izdelavo posebnih oblik na intimnem predelu uporabite nastavek za natančno oblikovanje **6** brez natančnega glavnika **8**.

- 1) Najprej po potrebi odstranite natančen glavnik **8** z nastavka za natančno oblikovanje **6** ali pa namestite nastavek za natančno oblikovanje **6** na ročni aparat **11**.
- 2) Potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v smeri nastavka.
- 3) Z napravo na intimnem predelu oblikujte zeleno konturo. Pri tem se dlak narahlo dotikajte z nastavkom za natančno oblikovanje **6**. Nastavek za natančno oblikovanje **6** lahko uporabljate usmerjen neposredno na kožo ali pa tako, da z zunanjim delom natičnega ohišja drsite po koži. Prepustite se torej svoji ustvarjalnosti ali pa uporabite eno od priloženih šablon za oblikovanje **19**, da z njo izdelate zeleno obliko.
- 4) Ko uporabo naprave končate, potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v nasprotno smer, da napravo izklopíte.

Oblikovanje obrvi z nastavkom za natančno oblikovanje in glavnikom za obrvi

Z nastavkom za natančno oblikovanje **6** in glavnikom za obrvi **4** lahko obrvi pristrizžete na enako dolžino.

- 1) Najprej po potrebi z ročnega aparata **11** snemite nastavek. Namestite nastavek za natančno oblikovanje **6** na ročni aparat **11**, tako da se oba žlebiča na nastavku ujemata z žlebičema na hrbtni strani ročnega aparata **11**.
- 2) Potisnite glavnik za obrvi **4** z njegovima stranskima vodiloma v žlebiča naprave, tako da se slišno zaskoči.
- 3) Nastavite lahko tri dolžine rezanja. V ta namen na območju **5** pritisnite na glavnik za obrvi **4**, tako da se zaskočni nastavek **10** pogrezne v ohišju. Potem premaknite glavnik za obrvi **4** in nastavite zaskočni položaj, ki ustreza zeleni dolžini reza. Pri tem si pomagajte z nastavitvami za zaskočitev, navedenimi na glavniku za obrvi **4**, in naslednjo tabelo:

Nastavitev	Dolžina dlak po striženju
1	pribl. 3 mm
2	pribl. 6 mm
3	pribl. 9 mm

- 4) Potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v smeri nastavka.
- 5) Najprej obrvi prečešite **v nasprotni smeri** rasti dlak.
- 6) Pomikajte nastavek za natančno oblikovanje **6** z glavnikom za obrvi **4** od zunanega konca obrvi v smeri nosu.
- 7) Ko uporabo naprave končate, potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v nasprotno smer, da napravo izklopíte.

Oblikovanje obrvi ali odstranjevanje posameznih dlak z obraza s pomočjo mikronastavka za oblikovanje

Z mikronastavkom za oblikovanje **7** lahko oblikujete obrvi ali odstranite posamezne dlake z obraza.

- 1) Najprej po potrebi z ročnega aparata **11** snemite nastavek. Natakните mikronastavek za oblikovanje **7** na ročni aparat **11**. Rahlo upognjeni del mikronastavka za oblikovanje **7** mora vedno gledati na stran ročnega aparata **11**, na kateri je stikalo za vklop/izklop **12** (glejte poglavje »Nameščanje in odstranjevanje nastavkov«).
- 2) Potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v smeri nastavka.
- 3) Mikronastavek za oblikovanje **7** pomikajte previdno in nadzorovano. Mikronastavek za oblikovanje **7** vedno premikajte v nasprotni smeri rasti dlak. Pazite na to, da ima mikronastavek za oblikovanje **7** vedno neprekinjen stik s kožo.
- 4) Ko uporabo naprave končate, potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v nasprotno smer, da napravo izklopite.

Britje z mikrobrivnikom

Mikrobrivnik **3** uporabite za odstranjevanje kratkih dlak ob robu vašega intimnega predela. Tako ostane oblika na intimnem predelu dobro vidna.

OPOMBA

- Daljše dlake najprej skrajšajte z nastavkom za natančno oblikovanje **6** in šele potem uporabite mikrobrivnik **3**.

- 1) Najprej po potrebi z ročnega aparata **11** snemite nastavek. Natakните mikrobrivnik **3** na ročni aparat **11**. Rahlo upognjeni del mikrobrivnika **3** mora vedno gledati na stran ročnega aparata **11**, na kateri je stikalo za vklop/izklop **12** (glejte poglavje »Nameščanje in odstranjevanje nastavkov«).
- 2) Snemite zaščitni pokrov **2** z naprave.
- 3) Potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v smeri nastavka.
- 4) Na kožo previdno namestite strižno folijo in napravo pomikajte v nasprotni smeri rasti dlak.
- 5) Ko uporabo naprave končate, potisnite stikalo za vklop/izklop **12** v nasprotno smer, da napravo izklopite.
- 6) Namestite zaščitni pokrov **2** znova na napravo.

OPOMBA O STRIŽNI FOLIJI

- ▶ Če je strižna folija poškodovana, je ne uporabljajte več!
 - Za zamenjavo strižne folije snemite mikrobrivnik **3** z ročnega aparata **11**. Povlecite barvni del (držalo strižne folije) s podstavka mikrobrivnika **3**.
 - Z ozkim predmetom pritisnite strižno folijo na krajših straneh navzdol, tako da jo potisnete iz zaskočnega nastavka.
 - Okvarjeno strižno folijo odstranite.
 - Novo strižno folijo od spodaj previdno potisnite v držalo strižne folije, tako da se zaskoči v zaskočnih nastavkih.
- ▶ Za naročilo nadomestnih delov se obrnite na servisno službo (glejte poglavje **Pooblaščen serviser**). Imejte pripravljeno številko IAN (glejte platnico navodil za uporabo).

Čiščenje in vzdrževanje

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA

- ▶ Pred vsakim čiščenjem napravo ločite od napajalnika **15**, napajalnik **15** pa od vtičnice.

POZOR – MATERIALNA ŠKODA!

- ▶ Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine!
- Po vsaki uporabi očistite uporabljeni nastavek s priloženim čopičem za čiščenje **16**, da odstranite ostanke dlak.
- Uporabljene nastavke redno razkužite, tako da jih napršite s sredstvom za dezinfekcijo in jih očistite.
- Za temeljito čiščenje epilirno glavo **1** snemite z ročnega aparata **11**. Epilirno glavo **1** očistite pod tekočo vodo in jo pustite, da se posuši.
- Za temeljito čiščenje mikrobrivnika **3** tega snemite z ročnega aparata **11**. Povlecite barvni del s podstavka nastavka in potem rezilni mehanizem, ki tako postane viden, previdno očistite s priloženim čopičem za čiščenje **16**. Potem znova sestavite oba dela mikrobrivnika **3**.
- Pri redni uporabi je treba nastavek za natančno oblikovanje **6** in mikronastavek za oblikovanje **7** občasno naoljiti. V ta namen uporabljajte priloženo olje **18**. Pri tem dajte kapljico olja **18** na rezilo in nastavek pomikajte sem in tja, da se olje enakomerno porazdeli.
- Obrišite napravo, šablono za oblikovanje **19** in napajalnik **15** z vlažno krpo. Po potrebi na krpo nanesite blago čistilno sredstvo. Poskrbite, da bo naprava pred naslednjo uporabo popolnoma suha.

OPOMBA

- ▶ Za naročilo nadomestnih delov se obrnite na servisno službo (glejte poglavje **Pooblaščen serviser**). Imejte pripravljeno številko IAN (glejte platnico navodil za uporabo).

Shranjevanje

- Mikrobrivnik **3** vedno zaščitite s priloženim zaščitnim pokrovom **2**.
- Shranite napravo, nastavke **1/3/6/7**, glavnika **4** in **8**, šablone za oblikovanje **19**, čopič za čiščenje **16** in napajalnik **15** v torbici za shranjevanje **17**.
- Shranite napravo in vse njene dele na suhem mestu brez prahu.

Odprava napak

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Akumulator je prazen.	Akumulator napolnite.
	Naprava je okvarjena.	Obrnite se na servisno službo.
Naprava deluje zelo počasi.	Akumulator je prazen.	Akumulator napolnite.
Epiliranje dlak je zelo boleče.	Dlake so morda predolge.	Dlake skrajšajte na pribl. 0,3 - 0,5 cm. Upoštevajte tudi poglavje »Koristni nasveti«.
Naprava ne zajame vseh dlak.	Morebiti so dlake prekratke.	Dlake morajo biti dolge 0,3 - 0,5 cm.
	Delo izvajate prehitro.	Napravo po koži pomikajte počasneje.

Odstranjanje naprave med odpadke



Naprave nikakor ne odvrzite med običajne gospodinj-ske odpadke. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. Če o čem niste prepričani, se obrnite na svoje podjetje za odstranjanje odpadkov.



Napajalnika nikakor ne odvrzite med običajne gospodinj-ske odpadke. Za napajalnik velja evropska direktiva 2012/19/EU OEE0 o odpadni električni in elektronski opremi (angl. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Napajalnik oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. Če o čem niste prepričani, se obrnite na svoje podjetje za odstranjanje odpadkov.

OPOMBA

- ▶ Vgrajenega akumulatorja za odstranitev med odpadke ni mogoče odstraniti iz naprave. Da ne pride do nevarnosti, sme odstranitev ali zamenjavo akumulatorja izvesti samo proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjanju med odpadke je treba navesti, da naprava vsebuje akumulatorje.
- ▶ Olje in posodo za olje odstranite med odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 288949

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompennass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	36
Použití v souladu s určením	36
Rozsah dodávky	36
Likvidace obalu	37
Ovládací prvky	37
Technické údaje	38
Bezpečnostní pokyny	39
Nabíjení přístroje	42
Typy a triky	42
Používání přístroje	43
Nasazení a sejmutí nástavců	43
Epilace	43
Zastřihávání chloupků v zóně bikin pomocí trimeru a hřebínku pro přesné zastřihávání ..	44
Tvarování trimrem pro přesné zastřihávání	45
Zastřihávání obočí pomocí trimeru pro přesné zastřihávání a hřebínku na obočí ..	45
Tvarování obočí mikrotrimrem resp. odstraňování jednotlivých chloupků v obličejí ..	46
Holení zastřihovačem mikro	46
Čištění a údržba	47
Skladování	47
Odstranění závad	48
Likvidace přístroje	48
Záruka společnosti Kompnass Handels GmbH	49
Servis	50
Dovozce	50

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení nového přístroje.

Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.



Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně pro epilaci a zastříhování obočí a chloupků v zóně bikin, pro privátní použití. Nepoužívejte jej pro komerční účely! Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením.

Nároky na náhradu škody jakéhokoli druhu vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením, neodborné opravy, neoprávněně provedené změny nebo úpravy nebo v důsledku použití nepovolených náhradních dílů jsou vyloučeny.

Riziko nese výhradně uživatel.

Rozsah dodávky

- ruční přístroj
- epilační hlava
- zastříhovač mikro s ochrannou krytkou
- trimér pro přesné zastříhávání
- mikrotrimér
- hřebínek na obočí s 3 aretovatelnými pozicemi
- precizní hřebínek s 5 aretovatelnými pozicemi
- síťový adaptér
- čistící štěteček
- pytlíček na uložení se zipem
- 5 × trimovací šablona (srdce, šipka, korunka, hvězdička a obdélník)
- olej
- návod k obsluze

Vyjměte všechny části přístroje z krabice a odstraňte všechny obaly.

Zkontrolujte dodávku, zda je kompletní a zda není viditelně poškozená.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození v důsledku vadného balení nebo dopravou se obraťte na servisní linku (viz kapitola **Servis**).

Likvidace obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany přírody a likvidace a je tudíž recyklovatelný.



Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a snižuje produkci odpadů. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místně platných předpisů.



Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby tyto obaly roztříděte.

Obalové materiály jsou označeny zkratkami (b) a číslicemi (a) s následujícím významem:

1-7: plasty

20-22: papír a lepenka

80-98: kompozitní materiály

Ovládací prvky

Obrázek A:

- 1 epilační hlava
- 2 ochranná krytka pro zastříhovač mikro
- 3 zastříhovač mikro
- 4 hřebínek na obočí s 3 aretovatelnými pozicemi
- 5 rastrování pro hřebínek na obočí
- 6 trimmer pro přesné zastříhávání
- 7 mikrotrimmer
- 8 precizní hřebínek s 5 aretovatelnými pozicemi
- 9 rastrování pro precizní hřebínek
- 10 aretovací jazýček
- 11 ruční přístroj
- 12 vypínač ZAP/VYP
- 13 kontrolka červená/zelená
- 14 zdířka pro síťový adaptér
- 15 síťový adaptér







Obrázek B:

- 16 čisticí štěteček
- 17 pytlíček pro uložení
- 18 olej

Obrázek C:

- 19 5 × trimovací šablony

Technické údaje

Síťový adaptér	
Typ	ZDJ045100EU
Vstupní napětí	100 - 240 V ~ (střídavý proud), 50/60 Hz
Odběr proudu	Max. 0,2 A
Výstupní napětí	4,5 V \equiv (stejnoseměrný proud)
Výstupní proud	1000 mA
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Typ ochrany	IP20 Ochrana proti vniknutí pevných cizích těles s průměrem > 12,5 mm / bez ochrany proti vodě
Jmenovitá teplota okolí (ta)	40 °C
Použité symboly	
	Pólování zástrčky
	Používejte pouze ve vnitřních prostorách
	Bezpečnostní transformátor odolný proti zkratu
	Spínací zdroj SMPS
	Třída účinnosti 5
Přístroj	
Vstupní napětí	4,5 V \equiv
Odběr proudu	1000 mA
Typ ochrany	IPX4 Ochrana proti stříkající vodě ze všech směrů

Bezpečnostní pokyny

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Síťový adaptér zapojte k napájení integrovaného akumulátoru jen do předpisově instalované zásuvky se síťovým napětím 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz.
- ▶ Kabel síťového adaptéru nelze vyměnit. Dojde-li k jeho poškození, musí se celý přístroj sešrotovat.
- ▶ V případě funkčních poruch a před čištěním přístroje vytahujte síťový adaptér ze zásuvky.
- ▶ Při odpojování ze zásuvky uchopte vždy za samotný síťový adaptér, nikdy netahejte za kabel.
- ▶ Síťový kabel síťového adaptéru se nesmí ohýbat ani stlačovat a musí se položit tak, aby na něj nikdo nemohl stoupnout ani o něj zakopnout.
- ▶ Dbejte na to, aby nebyl síťový adaptér nebo jeho kabel během provozu mokrý nebo vlhký. Kabel ved'te tak, aby se nemohl nikde přiskřípnout nebo poškodit.
- ▶ Pokud je přístroj poškozen, nesmí se nadále používat, aby nedošlo k úrazu.



Nepoužívejte síťový adaptér venku.

- ▶ Neovinujte kabel síťového adaptéru okolo přístroje a chraňte jej před poškozením.
- ▶ Nikdy se nedotýkejte přístroje, síťového adaptéru a jeho kabelu mokrýma rukama.
- ▶ **POZOR!** Přístroj uchovávejte v suchu.

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM



Přístroj odolává stříkající vodě podle druhu ochrany IPX4, adaptér ne. Přístroj se síťovým adaptérem nikdy nepoužívejte v blízkosti vody, zvláště ne v blízkosti umyvadel, van nebo podobných nádob. Proto po každém použití vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky. Jako přídatnou ochranu vám doporučujeme instalaci ochrany před chybným proudem pomocí jmenovitého vypínacího proudu s hodnotou nepřevyšující 30 mA v proudovém obvodu v koupelně. Poradte se se svým elektrikářem.

NEBEZPEČÍ!



Požítí dodaného oleje může mít vážné následky!

- ▶ Při požití: Ihned kontaktujte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
- ▶ Ústa vypláchněte vodou.
- ▶ NEVYVOLÁVEJTE zvracení.
- ▶ Uložte uzavřené.
- ▶ Při používání nejezte, nepijte ani nekuřte.
- ▶ Pokud se necítíte dobře, poradte se s lékařem / vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Při styku s kůží: Postižené místo okamžitě omyjte mýdlovou vodou a důkladně opláchněte. Pokud dojde k trvalému podráždění kůže, vyhledejte lékaře.
- ▶ V případě vniknutí do očí: Otevřené oko vyplachujte několik minut tekoucí vodou. Při přetrvávajících potížích vyhledejte lékaře.
- ▶ Olej a nádobu na olej zlikvidujte s ohledem na místní předpisy!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Pokud přístroj spadne nebo je poškozený, nesmíte jej již uvádět do provozu. Přístroj nechte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- ▶ Pouzdro přístroje nesmíte sami otevírat nebo opravovat. V takovém případě není zaručena bezpečnost a zaniká záruka. Porouchaný přístroj svěťte do opravy pouze autorizovanému odbornému personálu.
- ▶ Přístroj používejte pouze spolu s dodaným síťovým adaptérem.
- ▶ Přístroj nabíjejte pouze spolu s dodaným síťovým adaptérem.
- ▶ Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- ▶ K zabránění úrazů přístroj nepoužívejte s poškozeným nebo vadným nástavcem nebo hřebenem.
- ▶ K zabránění úrazů očí přístroj nepoužívejte k zastříhávání řas.
- ▶ K zabránění úrazů při použití epilační hlavy zapnutý přístroj nepoužívejte v blízkosti vlasů, řas, obočí nebo oblečení, vláken, kabelů, kartáčů atd.

POZOR – HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Přístroj uchovávejte jen v uzavřených místnostech.

Nabíjení přístroje

- 1) Zástrčku kabelu síťového adaptéru **15** zastrčte do zdířky **14** na ručním přístroji **11**.
- 2) Zapojte síťový adaptér **15** do síťové zástrčky. Kontrolka **13** svítí červeně a indikuje proces nabíjení.

Jakmile svítí kontrolka **13** zeleně, je přístroj plně nabitý a můžete přístroj odpojit od sítě.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pro první kompletní nabíjení potřebuje přístroj cca 12 hodin. Nabíjení přerušte, jakmile se kontrolka **13** rozsvítí zeleně.
- ▶ Plně nabitý přístroj Vám umožní cca 60 minut holení a zastřihávání nebo cca 30 minut epilace.
- ▶ Přístroj nabíjejte opět až tehdy, když bliká kontrolka **13** střídavě červeně a zeleně, čímž je indikován nízký stav nabití.

Tipy a triky

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj nepoužívejte, pokud...
 - máte místa určená k epilaci příliš silně opálená,
 - máte podrážděnou, zarudlou pokožku,
 - trpíte kožním onemocněním jako je například ekzém,
 - máte na místě určeném k epilaci pupínky, mateřská znaménka nebo bradavice,
 - máte na místě určeném k epilaci zranění, otevřené rány nebo vyduté jizvy.
 - ▶ K otestování snášenlivosti pokožky vyzkoušejte nejdříve přístroj na malém skrytém místě.
- Chloupky by měly být dlouhé mezi 0,3 cm a 0,5 cm. Kratší chloupky pinzety nezachytí a vytrhávání delších chloupků je velmi bolestivé. Delší chloupky případně zkraťte.
 - Pokožka musí být čistá a zbavená zbytků tuku a krému. V opačném případě dojde k slepení/znečištění pinzet a výkon přístroje se sníží.
 - Kůže musí být úplně suchá.
 - Epilujte nejlépe večer, po sprchování. Poté je kůže totiž trochu vláčnější, takže se chloupky dají snadněji vytrhávat. Kromě toho se kůže může přes noc zotavit a případná zrudnutí zmizí.
 - Ošetřete pokožku před epilací/holením peelingem nebo masážní rukavicí. Tím se odstraní odumřelé kožní buňky, zabrání se zarůstání chloupků a jemné chloupky se postaví. Přístroj pak chloupky lépe zachytí.
 - Ošetřete pokožku po epilaci/holení hydratačním mlékem nebo krémem. V ideálním případě použijte krém s obsahem aloe vera nebo heřmáнку, které zklidňují pokožku a udržují ji vláčnou.

Používání přístroje

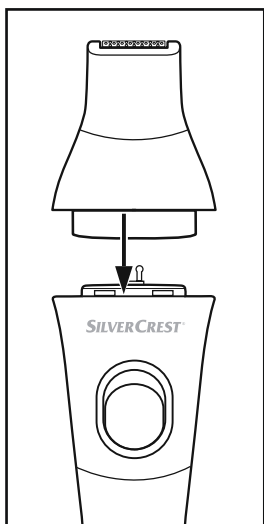
Nasazení a sejmutí nástavců

Všechny příložené nástavce (epilační hlava ①, trimer pro přesné zastříhávání ⑥, zastříhovač mikro ③ a mikrotrimer ⑦) je možno stejným způsobem nasadit a sejmout.

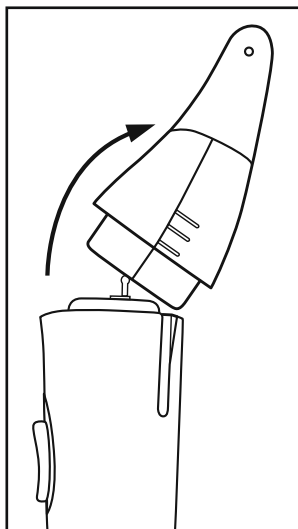
Dbejte na přesný směr usazení nástavce vůči ručnímu nástroji ⑪:

Zakřivení nástavců musí směřovat vždy k boční straně ručního přístroje ⑪, na které se nachází vypínač ZAP/VYP ⑫.

- ◆ K nasazení nástavce jej přitlačte na přístroj (viz obr. 1)
- ◆ K nasazení nástavce jej stáhněte z přístroje (viz obr. 2)



(Obr. 1)



(Obr. 2)

Epilace

Je-li přístroj nabitý a části těla jsou připraveny k epilaci:

- 1) Rukou přejeďte ještě jednou proti směru růstu chloupků, které chcete odstranit. Chloupky se tím postaví a pinzety je lépe zachytí.
- 2) Nasadte epilační hlavu ① na ruční přístroj ⑪. Mírné zakřivení epilační hlavy ① musí ukazovat na boční stranu ručního přístroje ⑪, kde se nachází vypínač ZAP/VYP ⑫ (viz kapitola „Nasazení a sejmutí nástavců“).
- 3) Vypínač ZAP/VYP ⑫ přesuňte směrem k nástavci.
- 4) Jednou rukou napínejte kůži.
- 5) Přiložte přístroj kolmo na kůži a bez přitlačení přejeďte po kůži **proti** směru růstu chloupků. Nevykonávejte pohyby sem a tam a ani krouživé pohyby. Postupujte pomocí klidných a kontrolovaných pohybů. Přikládejte epilátor vždy na nové místo a přejeďte několikrát po epilovaném místě tak, aby se odstranily všechny chloupky.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Je možné, že po několika dnech chloupky opět dorostou. Důvodem je, že tyto chloupky byly v průběhu poslední epilace ještě příliš krátké na to, aby se mohly odstranit.

- Po ukončení epilace vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte opačným směrem, tím přístroj vypnete.
- Epilační hlavu 1 vyčistěte tak, jak je popsáno v kapitole „Čištění a údržba“.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud je epilační hlava 1 poškozená, tak ji dále nepoužívejte! Za účelem objednání nové epilační hlavy 1 se obraťte na servis (viz kapitola **Servis**). Mějte po ruce připravené číslo IAN (viz titulní strana návodu k obsluze).

Zastřihávání chloupků v zóně bikin pomocí trimeru a hřebínku pro přesné zastřihávání

K přesnému zastřihávání zóny bikin použijte trimmer pro přesné zastřihávání 6 s hřebínkem 8.

- Sejměte z přístroje příp. nasazený nástavec 11. Nasadte trimmer pro přesné zastřihávání 6 na ruční přístroj 11 tak, aby se překrývaly obě drážky na nástavci s těmi na zadní straně ručního přístroje 11.
- Hřebínek pro přesné zastřihávání 8 nasuňte bočními vodítky do obou drážek přístroje tak, abyste uslyšeli kliknutí.
- Délka střihání je nastavitelná v 5 stupních. K tomu v oblasti rastrování 9 stiskněte hřebínek pro přesné zastřihávání 8 tak, aby aretovací jazýček 10 zapadl do pláště. Pak posuňte hřebínek pro přesné zastřihávání 8 a nastavte pozici pro aretování, která odpovídá požadované délce zastřihávání. Orientujte se přitom podle nastavení pro aretaci uvedeného na hřebínku pro přesné zastřihávání 8 a podle následující tabulky:

Nastavení	Délka vlasů po střihání
1	cca 3 mm
2	cca 5 mm
3	cca 7 mm
4	cca 9 mm
5	cca 11 mm

- Vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte směrem k nástavci.
- Jednou rukou napínejte kůži.
- Přiložte přístroj kolmo na kůži a bez přitlačení přejedte po kůži **proti** směru růstu chloupků. Abyste dosáhli rovnoměrného zastřihnutí, musí plochá strana hřebínku pro přesné zastřihávání 8 vždy přiléhat k pokožce.
- Pokud se v hřebínku pro přesné zastřihávání 8 nahromadilo větší množství vlasů, pak jej sejměte a vyfoukněte nebo z něj vytřepejte vlasy.
- Po ukončení epilace vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte opačným směrem, tím přístroj vypnete.

Tvarování trimérem pro přesné zastříhávání

Pro individuální tvarování zóny bikin použijte trimér pro přesné zastříhávání 6 bez hřebínku pro přesné zastříhávání 8.

- 1) Nejdříve příp. sejměte hřebínek 8 z triméru pro přesné zastříhávání 6 nebo trimér pro přesné zastříhávání 6 nasadte na ruční přístroj 11.
- 2) Vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte směrem k nástavci.
- 3) Přístrojem vymodelujte požadovanou konturu zóny bikin. Přitom se trimérem pro přesné zastříhávání 6 jemně dotýkejte chloupků. Trimér pro přesné zastříhávání 6 můžete použít přímo ve směru k pokožce nebo vnější částí pláště nástavce po pokožce přejíždět. Můžete nechat průchod vlastní kreativitě nebo k vytvoření kontury použít některou z přiložených trimovacích šablon 19.
- 4) Po ukončení epilace vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte opačným směrem, tím přístroj vypnete.

Zastříhávání obočí pomocí triméru pro přesné zastříhávání a hřebínku na obočí

Pomocí triméru pro přesné zastříhávání 6 a hřebínku na obočí 4 můžete zastříhávat obočí do stejné délky.

- 1) Sejměte z přístroje příp. nasazený nástavec 11. Nasadte trimér pro přesné zastříhávání 6 na ruční přístroj 11 tak, aby se překrývaly obě drážky na nástavci s těmi na zadní straně ručního přístroje 11.
- 2) Hřebínek na obočí 4 nasuňte bočními vodítky do obou drážek přístroje tak, abyste uslyšeli kliknutí.
- 3) Délka stříhání je nastavitelná ve 3 stupních. K tomu v oblasti rastování 5 stiskněte hřebínek na obočí 4 tak, aby aretovací jazýček 10 zapadl do pláště. Pak posuňte hřebínek na obočí 4 a nastavte pozici pro aretování, která odpovídá požadované délce zastříhávání. Orientujte se přitom podle nastavení pro aretaci uvedeného na hřebínku na obočí 4 a podle následující tabulky:

Nastavení	Délka vlasů po stříhání
1	cca 3 mm
2	cca 6 mm
3	cca 9 mm

- 4) Vpínač ZAP/VYP 12 přesuňte směrem k nástavci.
- 5) Obočí nejdříve pročešte proti směru růstu chloupků.
- 6) Trimér pro přesné zastříhávání 6 s hřebínkem na obočí 4 ved'te od vnějšího konce obočí směrem ke kořenu nosu.
- 7) Po ukončení epilace vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte opačným směrem, tím přístroj vypnete.

Tvarování obočí mikrotrimerem resp. odstraňování jednotlivých chloupků v obličejí

Mikrotrimerem 7 můžete obočí tvarovat nebo odstraňovat jednotlivé chloupky v obličejí.

- 1) Sejměte z přístroje příp. nasazený nástavec 11. Nasadte mikrotrimer 7 na ruční přístroj 11. Mírné zakřivení mikrotrimeru 7 musí ukazovat na boční stranu ručního přístroje 11, kde se nachází spínač VYP/ZAP 12 (viz kapitola „Nasazení a sejmутí nástavců“).
- 2) Vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte směrem k nástavci.
- 3) Mikrotrimerem 7 pohybujte opatrně a kontrolovaně. Mikrotrimer 7 vedte vždy proti směru růstu chloupků. Dbejte na to, aby mikrotrimer 7 vždy doléhal k pokožce.
- 4) Po ukončení epilace vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte opačným směrem, tím přístroj vypnete.

Holení zastříhovačem mikro

Zastříhovač mikro 3 používejte k odstranění krátkých chloupků podél kontur zóny bikin. Tak bude zóna bikin dobře definovaná.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Než použijete zastříhovač mikro 3, zkraťte nejdříve delší chloupky trimerem na přesné zastříhování 6.

- 1) Sejměte z přístroje příp. nasazený nástavec 11. Nasadte zastříhovač mikro 3 na ruční přístroj 11. Mírné zakřivení zastříhovače mikro 3 musí ukazovat na boční stranu ručního přístroje 11, kde se nachází vypínač ZAP/VYP 12 (viz kapitola „Nasazení a sejmутí nástavců“).
- 2) Sejměte ochrannou krytku 2.
- 3) Vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte směrem k nástavci.
- 4) Holicí fólii opatrně přiložte na pokožku a pohybujte přístrojem proti směru růstu chloupků.
- 5) Po ukončení epilace vypínač ZAP/VYP 12 přesuňte opačným směrem, tím přístroj vypnete.
- 6) Poté opět nasadte ochranný kryt 2.

UPOZORNĚNÍ K HOLICÍ FÓLII

- ▶ Pokud je holicí fólie poškozená, tak ji dále nepoužívejte!
 - Pro výměnu holicí fólie sejměte mikro zastříhovač 3 z ručního přístroje 11. Ze soklu zastříhovače mikro 3 sejměte barevný kus (držák holicí fólie).
 - Úzkým předmětem stlačte holicí fólii na krátkých stranách dolů tak, aby jste ji vytlačili z aretace.
 - Defektní holicí fólii odstraňte.
 - Novou holicí fólii zasuňte opatrně zespodu do držáku fólie tak, aby zaskočila do aretace.
- ▶ Za účelem objednání náhradních dílů se obraťte na servis (viz kapitola **Servis**). Mějte po ruce připravené číslo IAN (viz titulní strana návodu k obsluze).

Čištění a údržba

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- ▶ Před každým čištěním odpojte přístroj od síťového adaptéru **15** a síťový adaptér **15** vytáhněte ze zásuvky.

POZOR – Hmotné škody!

- ▶ Přístroj nikdy neponořujte do vody či jiných tekutin!
- Po každém použití očistěte použitý nástavec spoludodaným čisticím štětečkem **16**, abyste odstranili volné chloupky.
- Použitý nástavec pravidelně vydezinfikujte postříkáním nebo vyčištěním dezinfekčním sprejem.
- K důkladnému vyčištění epilační hlavy **1** ji sejměte z ručního přístroje **11**. Epilační hlavu **1** vyčistěte pod tekoucí vodou a nechte ji vyschnout.
- K důkladnému vyčištění zastříhovače mikro **3** jej sejměte z ručního přístroje **11**. Ze soklu nástavce sejměte barevný kus a opatrně vyčistěte stříhací ústrojí, které je nyní viditelné, pomocí štětce na čištění **16**. Obě části zastříhovače mikro **3** znovu složte.
- Při pravidelném používání trimmer pro přesné zastříhávání **6** a trimmer mikro **7** příležitostně namažte olejem. K tomu použijte výhradně olej dodaný s přístrojem **18**. Za tím účelem dejte kapku oleje **18** na osiř a pootočte nástavcem sem a tam, aby se olej rovnoměrně rozdělil.
- Otřete přístroj, trimovací šablony **19** a síťový adaptér **15** vlhkým hadříkem. V případě potřeby přidejte na hadřík jemný čisticí prostředek. Ubezpečte se, zda je přístroj před dalším použitím úplně suchý.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Za účelem objednání náhradních dílů se obraťte na servis (viz kapitola **Servis**). Mějte po ruce připravené číslo IAN (viz titulní strana návodu k obsluze).

Skladování

- Zastříhovač mikro **3** vždy chraňte ochrannou krytkou **2** dodávanou spolu s přístrojem.
- Přístroj, nástavce **1/3/6/7**, hřebenové nástavce **4** a **8**, zastříhací šablony **19**, čisticí štěteček **16** a síťový adaptér **15** uschovejte v pytlíčku pro uložení **17**.
- Přístroj a všechny části příslušenství uchovávejte na suchém a bezpečném místě.

Odstranění závad

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj nefunguje.	Baterie je vybitá.	Akumulátor nabijte.
	Přístroj je vadný.	Obraťte se na zákaznický servis.
Přístroj běží pomalu.	Baterie je vybitá.	Akumulátor nabijte.
Epilace chloupků je velmi bolestivá.	Chloupky mohou být příliš dlouhé.	Zkraťte chloupky na cca. 0,3 - 0,5 cm. Přečtěte si také kapitulu „Tipy a triky“.
Nezachytí se všechny chloupky.	Je možné, že chloupky jsou příliš krátké.	Chloupky by měly být dlouhé 0,3 - 0,5 cm.
	Pracujete příliš rychle.	Pohybujte přístrojem po pokožce pomaleji.

Likvidace přístroje



V žádném případě nevyhazujte přístroj do běžného domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.

Nechte přístroj zlikvidovat ve schváleném likvidačním podniku nebo ve Vašem komunálním sběrném dvoře. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.



V žádném případě nevyhazujte síťový adaptér do normálního domovního odpadu. Na síťový adaptér se vztahuje evropská směrnice č. 2012/19/EU OEEZ (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Síťový adaptér zlikvidujte prostřednictvím odborné firmy oprávněné k nakládání s odpady nebo využijte možnost likvidace zajišťované obcí. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve svém sběrném dvoře.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Akumulátor, zabudovaný do tohoto přístroje, nelze k likvidaci vyjmout. Demontáž nebo výměnu akumulátoru smí provádět pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím. Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento přístroj obsahuje akumulátory.
- ▶ Olej a nádobu na olej zlikvidujte s ohledem na místní předpisy.

Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebením, a proto je lze považovat za opotřebenatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovního na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 288949

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod	52
Používanie v súlade s účelom	52
Rozsah dodávky	52
Likvidácia obalových materiálov	53
Ovládacie prvky	53
Technické údaje	54
Bezpečnostné pokyny	55
Nabíjanie prístroja	58
Typy a triky	58
Používanie prístroja	59
Nasadenie a odstránenie nastavcov	59
Epilácia	59
Zastrihávanie v oblasti bikín pomocou presného zastrihávača a presného hrebeňa ..	60
Tvarovanie pomocou presného zastrihávača	61
Strihanie obočia pomocou presného zastrihávača a hrebeňa na obočie	61
Tvarovanie obočia, resp. odstraňovanie jednotlivých chlôpkov na tvári pomocou mikro zastrihávača	62
Holenie s mikro holiacou hlavou	62
Čistenie a údržba	63
Skladovanie	64
Odstraňovanie porúch	64
Likvidácia prístroja	65
Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH	66
Servis	67
Dovozca	67

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.



Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

Používanie v súlade s účelom

Tento prístroj je určený výlučne na epiláciu a zastrihávanie obočia a oblasti bikín v súkromných domácnostiach.

Nepoužívajte ho komerčne! Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s účelom.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody, spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, nepovolenými zmenami alebo použitím nepovolených náhradných dielov, sú vylúčené.

Riziko nesie sám používateľ.

Rozsah dodávky

- Ručný prístroj
- Epilačná hlava
- Mikro holiaca hlava s ochranným krytom
- Presný zastrihávač
- Mikro zastrihávač
- Hrebeň na obočie s 3 polohami západky
- Presný hrebeň s 5 polohami západky
- Sieťový adaptér
- Štetec na čistenie
- Odkladacie vrečko so suchým zipsom
- 5 × zastrihávacie šablóny (srdce, šípka, koruna, hviezda a obdĺžnik)
- Olej
- Návod na obsluhu

Vyberte všetky diely prístroja z kartónu a odstráňte všetky obalové materiály. Skontrolujte kompletnosť dodávky a prípadné viditeľné poškodenia.

UPOZORNENIA

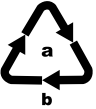
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu **Servis**).

Likvidácia obalových materiálov

Obal chráni prístroj pred poškodením počas prepravy. Obalové materiály sú zvolené podľa aspektov ekologickej a technickej likvidácie, a preto ich možno recyklovať.



Recykláciou obalu sa šetria suroviny a znižujú sa náklady za odpad. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Dbajte na označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť roztriedte.

Obalové materiály sú označené skratkami (b) a číslicami (a) s nasledujúcim významom:

1 – 7: plasty

20 – 22: papier a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály

Ovládacie prvky

Obrázok A:

- 1 Epilačná hlava
- 2 Ochranný kryt pre mikro holiacu hlavu
- 3 Mikro holiaca hlava
- 4 Hrebeň na obočie s 3 polohami západky
- 5 Polohy západky pre hrebeň na obočie
- 6 Presný zastrihávač
- 7 Mikro zastrihávač
- 8 Presný hrebeň s 5 polohami západky
- 9 Polohy západky pre presný hrebeň
- 10 Výstupok západky
- 11 Ručný prístroj
- 12 Spínač ZAP/VYP
- 13 Kontrolka červená/zelená
- 14 Zásuvka pre sieťový adaptér
- 15 Sieťový adaptér







Obrázok B:

- 16 Štetec na čistenie
- 17 Odkladacie vrečko
- 18 Olej

Obrázok C:

- 19 5x zastrihávacie šablóny

Technické údaje

Sieťový adaptér	
Typ	ZDJ045100EU
Vstupné napätie	100 - 240 V ~ (striedavý prúd), 50/60 Hz
Odber prúdu	max. 0,2 A
Výstupné napätie	4,5 V === (jednosmerný prúd)
Výstupný prúd	1000 mA
Trieda ochrany	II /  (dvojitá izolácia)
Typ ochrany	IP20 Ochrana proti vniknutiu pevných cudzích telies s priemerom > 12,5 mm/Žiadna ochrana pred vodou
Menovitá teplota okolia (ta)	40 °C
Použité symboly	
	Polarita zástrčky
	Smie sa používať iba v interiéri
	Bezpečnostný transformátor, skratuvzdorný
	SMPS - Prepínací sieťový adaptér
	Trieda účinnosti 5
Prístroj	
Vstupné napätie	4,5 V ===
Odber prúdu	1000 mA
Typ ochrany	IPX4 Ochrana proti striekajúcej vode zo všetkých smerov

Bezpečnostné pokyny**⚠ NEBEZPEČENSTVO ZASIAHNUTIA
ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- ▶ Sieťový adaptér zapájajte na nabíjanie zabudovaného akumulátora len do elektrickej zásuvky s napätím 100 – 240 V ~, 50/60 Hz, inštalovanej podľa predpisov.
- ▶ Kábel sieťového adaptéra tohto prístroja nie je možné vymeniť. V prípade poškodenia kábla musíte prístroj zošrotovať.
- ▶ V prípade prevádzkových porúch a pred čistením prístroja vyťahnite sieťový adaptér z elektrickej zásuvky.
- ▶ Sieťový adaptér vyťahujte zo sieťovej zásuvky vždy držaním samotného adaptéra, nikdy neťahajte za kábel.
- ▶ Neohýbajte ani nestláčajte kábel sieťového adaptéra a veďte ho tak, aby naň nikto nemohol stúpiť, ani sa oň potknúť.
- ▶ Dbajte na to, aby sieťový adaptér alebo jeho kábel počas prevádzky neboli mokré alebo vlhké. Veďte ho tak, aby sa nikde nemohol zovrieť alebo inak poškodiť.
- ▶ Ak sa prístroj poškodí, v žiadnom prípade ho ďalej nepoužívajte, aby ste zabránili možnému ohrozeniu.



Nepoužívajte sieťový adaptér na voľnom priestranstve.

- ▶ Neomotávajte kábel sieťového adaptéra okolo prístroja a chráňte kábel pred poškodením.
- ▶ Nikdy nechytajte prístroj, sieťový adaptér a jeho kábel mokrými rukami.
- ▶ **POZOR!** Udržiavajte prístroj v suchu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM



Prístroj je chránený proti striekajúcej vode podľa triedy ochrany IPX4, sieťový adaptér nie je chránený. Nikdy nepoužívajte sieťový adaptér v blízkosti vody, hlavne nie v blízkosti umývadiel, vaní alebo podobných nádob. Preto po každom použití vytiahnite sieťový adaptér zo sieťovej zásuvky. Ako dodatočnú ochranu vám odporúčame nainštalovať do okruhu v kúpeľni prúdový ochranný istič s dimenzačným spúšťacím prúdom nie vyšším než 30 mA. O odbornú radu požiadajte elektroinštalátéra.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!



Požitie dodaného oleja môže mať závažné následky!

- ▶ Pri požití: Ihneď zavolajte INFORMAČNÉ CENTRUM PRE JEDY alebo lekára.
- ▶ Ústa vypláchnite vodou.
- ▶ NEVYVOLÁVAJTE vracanie.
- ▶ Uschovajte v uzavretom stave.
- ▶ Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
- ▶ Pri nevoľnosti si vyžiadajte lekársku radu/privolajte lekársku pomoc.
- ▶ Pri kontakte s kožou: Príslušné látky ihneď umyte vodou a mydlom a dôkladne vypláchnite. Keď sa objavia pretrvávajúce podráždenia kože, vyhľadajte lekára.
- ▶ Pri kontakte s očami: Otvorené oko vypláchnite viac minút pod tečúcou vodou. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.
- ▶ Olej, ako aj zásobník oleja zlikvidujte za zohľadnenia miestnych ustanovení!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- ▶ Ak prístroj spadne alebo je poškodený, nesmiete ho viac používať. Nechajte prístroj skontrolovať a podľa potreby opraviť kvalifikovaným personálom.
- ▶ Kryt prístroja nesmiete nikdy sami otvárať ani opravovať. V takomto prípade je ohrozená bezpečnosť a zanikne záruka. Chybný prístroj nechajte opraviť len autorizovaným odborným personálom.
- ▶ Prístroj používajte len so sieťovým adaptérom, ktorý je súčasťou dodávky.
- ▶ Prístroj nabíjajte len so sieťovým adaptérom, ktorý je súčasťou dodávky.
- ▶ Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní prístroja poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.
- ▶ Deti sa nesmú hrať s prístrojom.
- ▶ Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu bez dohľadu.
- ▶ Aby ste predišli poraneniam, prístroj s poškodeným alebo defektným nadstavcom alebo hrebeňom nepoužívajte.
- ▶ Aby ste predišli poraneniam očí, nikdy nepoužívajte prístroj na strihanie mihalníc.
- ▶ Aby ste predišli poraneniam a poškodeniam, pri používaní epiláčnej hlavy držte zapnutý prístroj mimo dosahu vlasov, mihalníc a obočia, ako aj šatstva, nití, káblov, kefiek atď.

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Prístroj používajte len v uzatvorených priestoroch.

Nabíjanie prístroja

- 1) Zasuňte pripojovací konektor sieťového adaptéra **15** do zásuvky **14** na ručnom diele **11**.
- 2) Zasuňte sieťový adaptér **15** do sieťovej zásuvky. LED kontrolka **13** svieti na červeno a signalizuje proces nabíjania.

Ihneď ako kontrolka **13** svieti na zeleno, prístroj je úplne nabitý a môžete ho odpojiť od napájacej siete.

UPOZORNENIE

- ▶ Na plné kompletne nabitie prístroj potrebuje cca 12 hodín. Ihneď ako kontrolka **13** svieti na zeleno, ukončíte nabíjanie.
- ▶ S plne nabitým prístrojom môžete holiť alebo zastrihávať cca 60 minút a eplilovať cca 30 minút.
- ▶ Prístroj nabíjajte najskôr až vtedy, keď kontrolka **13** striedavým červeno-zeleným blikaním ukazuje nízke nabitie.

Tipy a triky

UPOZORNENIE

- ▶ Prístroj nepoužívajte vtedy, ak...
 - Máte spálenú kožu na príslušných miestach tela.
 - Máte podráždenie alebo začervenanie pokožky.
 - Máte chorobu, ako napríklad neurodermitída.
 - Máte vyrážky, materské znamienka alebo chrasty na príslušných miestach tela.
 - Máte rany, otvorené rany alebo vyvýšené jazvy na príslušných miestach tela.
 - ▶ Prístroj najprv otestujte na malom zakrytom mieste tela, aby ste otestovali znášanlivosť kože.
- Epilované chĺpky by mali mať dĺžku od 0,3 cm do 0,5 cm. Pinzety nedokážu zachytiť kratšie chĺpky a vytrhnutie dlhších chĺpkov je veľmi bolestivé. V prípade potreby najprv skráťte dlhšie chĺpky.
 - Koža musí byť čistá od zvyškov tukov a krémov. V opačnom prípade môže dôjsť k zlepeniu/znečisteniu pinziet a výkon prístroja bude znížený.
 - Pokožka musí byť úplne suchá.
 - Najvhodnejšie je epilácia večer po sprchovaní. V tomto čase je pokožka trochu mäkkšia, takže chĺpky je možné ľahšie vytrhnúť. Okrem toho sa pokožka môže počas noci zahojiť a prípadné začervenanie kože zmizne.
 - Pred epiláciou/holením pokožku ošetríte pilingom alebo masážnou rukavicou. Týmto sa odstránia odumreté zvyšky kože, predíde sa zarastaniu chĺpkov a jemné chĺpky sa vzpriamia. Vďaka tomu dokáže prístroj lepšie zachytiť chĺpky.
 - Po epilácii/holení ošetríte kožu hydratačnou emulziou alebo krémom. V ideálnom prípade použite krém s Aloe Vera alebo extraktom kamilky pre utíšenie a ošetrovanie pokožky.

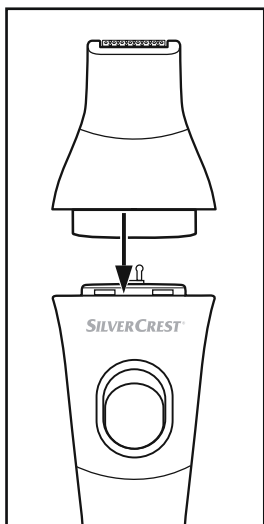
Používanie prístroja

Nasadenie a odstránenie nastavcov

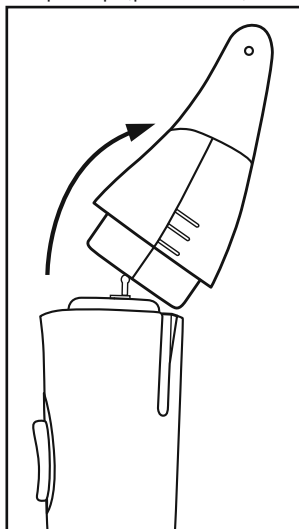
Všetky priložené nastavce (epilačná hlava ❶, presný zastrihávač ❷, mikro holiacu hlavu ❸ a mikro zastrihávač ❹) možno nasadzovať a odstraňovať rovnakým spôsobom. Dbajte pritom na správne nastavenie nastavca k ručnému prístroju ❶:

Oblúk nastavcov musí vždy ukazovať na tú stranu ručného prístroja ❶, na ktorej sa nachádza spínač zap./vyp ❷.

- ◆ Na nasadenie nastavca nastavtec zatlačte na prístroj (pozri obr. 1)
- ◆ Na odobratie nastavca nastavtec stiahnite z prístroja (pozri obr. 2)



(obr. 1)



(obr. 2)

Epilácia

Keď je prístroj nabitý a miesta tela, ktoré chcete epilovať, sú pripravené:

- 1) Prejdite rukou ešte raz proti smeru rastu cez chĺpky, ktoré chcete odstrániť. Týmto sa chĺpky vzpriamia, takže je ich možné lepšie zachytiť pinzetami.
- 2) Nasadte epilačnú hlavu ❶ na ručný prístroj ❶. Jemný oblúk epilačnej hlavy ❶ musí vždy ukazovať na tú stranu ručného prístroja ❶, na ktorej sa nachádza spínač ZAP/VYP ❷ (pozri kapitola „Nasadenie a odstránenie nastavcov“).
- 3) Spínač ZAP/VYP ❷ posuňte v smere nastavca.
- 4) Jednou rukou pridržujte chĺpky vzpriamené.
- 5) Prístroj priložte kolmo ku koži a prejdite bez tlaku **proti** smeru rastu chĺpkov bez toho, že by ste vyvíjali tlak. Robte pohyby smerom sem a tam alebo krúživé pohyby. Postupujte pomaly s pokojnými a kontrolovanými pohybmi. Prístroj opakovane prikladajte k pokožke a prechádzajte viackrát po mieste tela, ktoré chcete epilovať tak, aby ste odstránili všetky chĺpky.

UPOZORNENIE

- Môže sa stať, že chĺpky po niekoľkých dňoch znovu narastú späť. Dôvod môže byť ten, že tieto chĺpky boli počas poslednej epilácie príliš krátke na to, aby boli zachytené.

- 6) Potom, ako dokončíte ošetrovanie, na vypnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. **12** do opačného smeru.
- 7) Vyčistite epilačnú hlavu **1** podľa popisu v kapitole „Čistenie a údržba“.

UPOZORNENIE

- Ak je epilačná hlava **1** poškodená, prestaňte ju používať! Ak chcete objednať novú epilačnú hlavu **1** obráťte sa na servis (pozri kapitolu **Servis**). Pripravte si číslo IAN (pozri obálku návodu na obsluhu).

Zastrihávanie v oblasti bikín pomocou presného zastrihávača a presného hrebeňa

Na zastrihávanie oblasti bikín použite presný zastrihávač **6** s presným hrebeňom **8**.

- 1) V prípade potreby najprv odstráňte príp. jeden nadstavec z ručného prístroja **11**. Nasadte presný zastrihávač **6** na ručný prístroj **11** tak, aby sa drážky na nastavici prekrývali s drážkami na zadnej strane ručného prístroja **11**.
- 2) Zasúvajte presný hrebeň **8** s ich bočnými vodiacimi lištami do oboch drážok prístroja, kým počuteľne nezaskočí.
- 3) Dĺžku rezu môžete meniť v piatich stupňoch. Na tento účel zatlačte v oblasti **9** na presný hrebeň **8** tak, aby sa výstupok západky **10** zapustil do telesa. Potom presuňte presný hrebeň **8** a nastavte polohu západky tak, aby zodpovedala želanej dĺžke strihu. Prítom sa riadte podľa polôh západky uvedených na presnom hrebeni **8** a v nasledujúcej tabuľke:

Nastavenie	Dĺžka chĺpkov po strihaní
1	cca 3 mm
2	cca 5 mm
3	cca 7 mm
4	cca 9 mm
5	cca 11 mm

- 4) Spínač ZAP/VYP **12** posuňte v smere nastavca.
- 5) Jednou rukou pridržievajte chĺpky vzpriamené.
- 6) Prístroj priložte kolmo ku koži a prejdite bez tlaku **proti** smeru rastu chĺpkov bez toho, aby ste vyvíjali tlak. Plochá strana presného hrebeňa **8** musí vždy dosadať na pokožku, aby ste dosiahli rovnomerný rez.
- 7) Keď sa v presnom hrebeni **8** nahromadí príliš veľa chĺpkov, presný hrebeň odoberte a vysypte chĺpky von.

- 8) Potom ako dokončíte ošetrovanie, na vypnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. **12** do opačného smeru.

Tvarovanie pomocou presného zastrihávača

Na tvarovanie vlastného tvaru v oblasti bikin použite presný zastrihávač **6** bez presného hrebeňa **8**.

- 1) V prípade potreby najprv odoberte presný hrebeň **8** z presného zastrihávača **6**, alebo presný zastrihávač **6** nasadte na ručný prístroj **11**.
- 2) Spínač zap./vyp **12** posuňte v smere nadstavca.
- 3) Prístrojom vyformujte požadované kontúry oblasti bikin. Presným zastrihávačom **6** sa dotýkajte pritom jemne chlčkov. Presný zastrihávač **6** môžete používať priamo nasmerovaný ku koži alebo môžete prechádzať po koži vonkajšou časťou telesa nadstavca. Na vyformovanie kontúry nechajte svojej kreativitě voľný priebeh alebo použite niektorú z priložených zastrihávacích šablón **19**.
- 4) Potom, ako dokončíte ošetrovanie, na vypnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. **12** do opačného smeru.

Strihanie obočia pomocou presného zastrihávača a hrebeňa na obočie

Presným zastrihávačom **6** a hrebeňom na obočie **4** môžete strihať obočie na rovnakú dĺžku.

- 1) V prípade potreby najprv odstráňte príp. jeden nadstavec z ručného prístroja **11**. Nasadte presný zastrihávač **6** na ručný prístroj **11** tak, aby sa drážky na nadstavci prekryvali s drážkami na zadnej strane ručného prístroja **11**.
- 2) Zasúvajte hrebeň na obočie **4** s bočnými vodiacimi lištami do oboch drážok prístroja, až kým počuteľne nezaskočí.
- 3) Dĺžku strihu môžete meniť v troch stupňoch. Na tento účel zatlačte v oblasti **5** na hrebeň na obočie **4** tak, aby sa výstupok západky **10** zapustil do telesa. Potom presuňte hrebeň na obočie **4** a nastavte polohu západky zodpovedajúci želanej dĺžke strihu. Prítom sa riadte podľa polôh západky uvedených na hrebeni na obočie **4** a v nasledujúcej tabuľke:

Nastavenie	Dĺžka chlčkov po strihaní
1	cca 3 mm
2	cca 6 mm
3	cca 9 mm

- 4) Spínač ZAP/VYP **12** posuňte v smere nadstavca.
- 5) Najprv učešte obočie **proti** smeru rastu chlčkov.
- 6) Vedte presný zastrihávač **6** s hrebeňom na obočie **4** od vonkajšieho konca obočia smerom ku koreňu nosa.
- 7) Potom, ako dokončíte ošetrovanie, na vypnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. **12** do opačného smeru.

Tvarovanie obočia, resp. odstraňovanie jednotlivých chĺpkov na tvári pomocou mikro zastrihávača

Pomocou mikro zastrihávača **7** môžete tvarovať obočie alebo odstraňovať jednotlivé chĺpky na tvári.

- 1) V prípade potreby najprv odstráňte príp. jeden nadstavec z ručného prístroja **11**. Nasadte mikro zastrihávač **7** na ručný prístroj **11**. Jemný oblúk mikro zastrihávača **7** musí vždy ukazovať na tú stranu ručného prístroja **11**, na ktorej sa nachádza spínač ZAP/VYP **12** (pozri kapitola „Nasadenie a odstránenie nadstavcov“).
- 2) Spínač ZAP/VYP **12** posuňte v smere nadstavca.
- 3) Pohybujte mikro zastrihávačom **7** opatrne a kontrolovane. Vedte mikro zastrihávač **7** vždy proti smeru rastu chĺpkov. Dávajte pozor na to, aby mikro zastrihávač **7** bol vždy v kontakte s kožou.
- 4) Potom, ako dokončíte ošetrovanie, na vypnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. **12** do opačného smeru.

Holenie s mikro holiacou hlavou

Používajte mikro holiacu hlavu **3** na odstraňovanie krátkych chĺpkov pozdĺž okrajov oblasti bikín. Oblasť bikín ostane tak dobre definovaná.

UPOZORNENIE

- Dlhšie chĺpky by ste mali najprv skrátiť pomocou presného zastrihávača **6**, skôr než použijete mikro holiacu hlavu **3**.

- 1) V prípade potreby najprv odstráňte príp. jeden nadstavec z ručného prístroja **11**. Nasadte mikro holiacu hlavu **3** na ručný prístroj **11**. Jemný oblúk mikro holiacej hlavy **3** musí vždy ukazovať na tú stranu ručného prístroja **11**, na ktorej sa nachádza spínač ZAP/VYP **12** (pozri kapitola „Nasadenie a odstránenie nadstavcov“).
- 2) Zložte ochranný kryt **2**.
- 3) Spínač ZAP/VYP **12** posuňte v smere nadstavca.
- 4) Položte holiacu fóliu opatrne na kožu a prístroj vedte proti smeru rastu chĺpkov.
- 5) Potom, ako dokončíte ošetrovanie, na vypnutie prístroja posuňte spínač zap./vyp. **12** do opačného smeru.
- 6) Nasadte znova ochranný kryt **2**.

UPOZORNENIE K HOLIAČEJ FÓLII

- ▶ Ak je holiaca fólia poškodená, nepoužívajte ju!
 - Na výmenu holiacej fólie odoberte mikro holiacu hlavu **3** z ručného prístroja **11**. Stiahnite farebnú časť (držiak holiacej fólie) z pätky mikro holiacej hlavy **3**.
 - Zatlačte úzkym predmetom holiacu fóliu na krátkych stranách smerom nadol tak, aby bola vytlačená za aretácie.
 - Vyberte poškodenú holiacu fóliu.
 - Zasuňte novú holiacu fóliu odspodu opatrne do držiaka fólie tak, aby sa správne zaistila do aretácií.
- ▶ Na objednávanie náhradných dielov sa obráťte na servis (pozri kapitolu **Servis**). Pripravte si číslo IAN (pozri obálku návodu na obsluhu).

Čistenie a údržba

⚠ NEBEZPEČENSTVO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- ▶ Pred každým čistením prístroja odpojte prístroj od sieťového adaptéra **15** a sieťový adaptér **15** vytiahnite zo zásuvky.

POZOR – VECNÉ ŠKODY!

- ▶ Nikdy neponárajte prístroj do vody ani do iných tekutín!
- Pred každým používaním vyčistite použitý nastavac zariadením štetcom na čistenie **16**, aby ste odstránili voľné chlčky.
- Použitý nastavac pravidelne dezinfikujte tým, že naň nastriekate dezinfekčný sprej a vyčistíte ho.
- Na dôkladné vyčistenie epiláčnej hlavy **1**, odoberte epiláčnu hlavu z ručného prístroja **11**. Vyčistíte epiláčnu hlavu **1** pod tečúcou vodu a nechajte ju úplne vyschnúť.
- Na dôkladné vyčistenie mikro holiacej hlavy **3**, odoberte ju z ručného prístroja **11**. Stiahnite farebnú časť z pätky nastavca a potom opatrne vyčistíte reznú plochu priloženým štetcom na čistenie **16**. Následne obe časti mikro holiacej hlavy **3** znovu poskladajte.
- Pri pravidelnom používaní by sa mali precízny hrebeň **6** a mikro zastrihávač **7** príležitostne naolejovať. Na tento účel používajte dodaný olej **18**. K tomu nakvapkajte jednu kvapku oleja **18** na čepeľ a pohybujte nastavcom sem a tam, aby sa olej rovnomerne rozdelil.
- Prístroj, zastrihávacie šablóny **19** a sieťový adaptér **15** otrite vlhkou utierkou. V prípade potreby dajte na utierku trochu jemného čistiacieho prostriedku. Presvedčte sa, že prístroj je pred opakovaným používaním úplne suchý.

UPOZORNENIE

- Na objednávanie náhradných dielov sa obráťte na servis (pozri kapitolu **Servis**). Pripravte si číslo IAN (pozri obálku návodu na obsluhu).

Skladovanie

- Mikro holiacu hlavu ③ vždy chráňte dodaných ochranným krytom ②.
- Prístroj, nastavce ①/③/⑤/⑦, nasadzovacie hrebene ④ a ⑧, zastrihávacie šablóny ⑯, štetec na čistenie ⑰ a sieťový adaptér ⑮ uschovávajúce v odkladacom vrecku ⑰.
- Prístroj a príslušenstvo uchovávajúce na suchom a bezprašnom mieste.

Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina	Riešenie
Prístroj nefunguje.	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Prístroj je poškodený.	Obráťte sa na zákaznícky servis.
Prístroj beží len pomaly.	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Epilácia chĺpkov je bolestivá.	Chĺpky sú možno príliš dlhé.	Skráťte chĺpky na cca 0,3 – 0,5 cm. Riadte sa aj kapitolou „Tipy a triky“.
Nie sú zachytené všetky chĺpky.	Je možné, že chĺpky sú príliš krátke.	Chĺpky by mali mať dĺžku 0,3 – 0,5 cm.
	Prístrojom pohybujete príliš rýchlo.	Pohybujte prístrojom pomalšie po pokožke.

Likvidácia prístroja



Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU.

Prístroj zlikvidujte v autorizovanej prevádzke na likvidáciu odpadov alebo vo vašom miestnom zbernom dvore na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte váš miestny zberný dvor.



Sieťový adaptér v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na sieťový adaptér sa vzťahuje európska smernica č. 2012/19/EU o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Sieťový adaptér zlikvidujte v autorizovanej prevádzke na zneškodňovanie odpadu alebo v miestnom zbernom dvore. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte váš miestny zberný dvor.

UPOZORNENIE

- ▶ Integrovaný akumulátor tohto prístroja sa za účelom likvidácie nedá vybrať.
Demontáž alebo výmenu akumulátora smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvám.
Pri likvidácii sa musí upozorniť na to, že tento prístroj obsahuje akumulátory.
- ▶ Olej, ako aj zásobník oleja zlikvidujte za zohľadnenia miestnych ustanovení.

Záruka spoločnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom nákupu. Prosím, uschovajte si originálny pokladničný blok. Tento doklad slúži ako doklad o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok Vám podľa nášho uváženia bezplatne opravíme alebo vymeníme. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predložia so stručným popisom, v čom spočíva chyba prístroja a kedy k nej došlo.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto ich možno pokladať za opotrebované diely alebo za poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory, formy na pečenie alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie.

Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násillia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na výrobnom štitku, gravúre, na titulnej stránke Vášho návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webových stránkach www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručok, videá o výrobkoch a softvéry.

Servis

SK

Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 288949

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	70
Bestimmungsgemäße Verwendung	70
Lieferumfang	70
Entsorgung der Verpackung	71
Bedienelemente	71
Technische Daten	72
Sicherheitshinweise	73
Gerät aufladen	76
Tipps und Tricks	76
Das Gerät benutzen	77
Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen	77
Epilieren	77
Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen	78
Formen mit dem Präzisionstrimmer	79
Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm	79
Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen ..	80
Rasieren mit dem Mikrorasierer	80
Reinigen und Pflegen	81
Lagerung	82
Fehlerbehebung	82
Entsorgung des Gerätes	83
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	84
Service	85
Importeur	85

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut.

Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Epilieren und Schneiden von Augenbrauen und Bikinizone in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie es nicht gewerblich! Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen.

Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

- Handgerät
- Epilierkopf
- Mikrorasierer mit Schutzkappe
- Präzisionstrimmer
- Mikrotrimmer
- Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- Netzadapter
- Reinigungspinsel
- Aufbewahrungsbeutel mit Reißverschluss
- 5 × Trimmshablonen (Herz, Pfeil, Krone, Stern und Rechteck)
- Öl
- Bedienungsanleitung

Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus dem Karton und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

HINWEISE

- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (b) und Ziffern (a) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe

20–22: Papier und Pappe

80–98: Verbundstoffe

Bedienelemente

Abbildung A:

- 1 Epilierkopf
- 2 Schutzkappe für Mikrorasierer
- 3 Mikrorasierer
- 4 Augenbrauenkamm mit 3 Raststellungen
- 5 Rasterungen für Augenbrauenkamm
- 6 Präzisionstrimmer
- 7 Mikrotrimmer
- 8 Präzisionskamm mit 5 Raststellungen
- 9 Rasterungen für Präzisionskamm
- 10 Rastnase
- 11 Handgerät
- 12 Ein-/Ausschalter
- 13 Kontrollleuchte rot/grün
- 14 Buchse für Netzadapter
- 15 Netzadapter







Abbildung B:

- 16 Reinigungspinsel
- 17 Aufbewahrungsbeutel
- 18 Öl

Abbildung C:

- 19 5 × Trimmshablonen

Technische Daten

Netzadapter	
Typ	ZDJ045100EU
Eingangsspannung	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme	0,2 A Max.
Ausgangsspannung	4,5 V === (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	1000 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	IP20 Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser > 12,5 mm / Kein Schutz gegen Wasser
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C
Verwendete Symbole	
	Polung des Steckers
	Nur in Innenräumen verwenden
	Sicherheitstransformator, kurzschlussfest
	SMPS - Schaltnetzteil
	Effizienzklasse 5
Gerät	
Eingangsspannung	4,5 V ===
Stromaufnahme	1000 mA
Schutzart	IPX4 Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter zum Laden des eingebauten Akkus nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 100 - 240 V ~ / 50/60 Hz an.
- ▶ Das Kabel des Netzadapters kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzadapter aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie stets den Netzadapter selbst aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Kabel des Netzadapters nicht und verlegen Sie das Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Netzadapter oder dessen Kabel im Betrieb nicht nass oder feucht werden. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät beschädigt sein, benutzen Sie es auf keinen Fall weiter, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verwenden Sie den Netzadapter nicht im Freien.

- ▶ Wickeln Sie das Kabel des Netzadapters nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, den Netzadapter und dessen Kabel nie mit nassen Händen an.
- ▶ **ACHTUNG!** Das Gerät trocken halten.

STROMSCHLAGGEFAHR



Das Gerät ist spritzwassergeschützt gemäß der Schutzart IPX4, der Netzadapter nicht. Verwenden Sie das Gerät mit Netzadapter niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzadapter aus der Steckdose. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

VERLETZUNGSGEFAHR!



Ein Verschlucken des mitgelieferten Öls kann schwerwiegende Folgen haben!

- ▶ Bei Verschlucken: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
- ▶ Den Mund mit Wasser ausspülen.
- ▶ KEIN Erbrechen herbeiführen.
- ▶ Unter Verschluss aufbewahren.
- ▶ Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.
- ▶ Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.
- ▶ Bei Hautkontakt: Die betreffende Stelle sofort mit Wasser und Seife waschen und gründlich abspülen. Wenn anhaltende Hautirritationen auftreten, einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Bei Augenkontakt: Das offene Auge für mehrere Minuten unter laufendem Wasser ausspülen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen entsorgen!

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- ▶ Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter auf.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Aufsatz oder Kamm.
- ▶ Um Augenverletzungen zu vermeiden, benutzen Sie das Gerät niemals, um Wimpern zu schneiden.
- ▶ Um Verletzungen und Beschädigungen zu vermeiden, halten Sie bei der Nutzung des Epilierkopfes das eingeschaltete Gerät fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen sowie von Kleidung, Fäden, Kabeln, Bürsten usw.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

Gerät aufladen

- 1) Stecken Sie den Anschlussstecker des Netzadapters **15** in die Buchse **14** am Handgerät **11**.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **15** in eine Netzsteckdose. Die Kontrollleuchte **13** leuchtet rot und zeigt damit den Aufladevorgang an.

Sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen und Sie können das Gerät vom Stromnetz trennen.

HINWEIS

- ▶ Für das erste vollständige Aufladen benötigt das Gerät ca. 12 Stunden. Beenden Sie das Aufladen immer, sobald die Kontrollleuchte **13** grün leuchtet.
- ▶ Mit voll geladenem Gerät können Sie ca. 60 Minuten Rasieren und Trimmen oder ca. 30 Minuten epilieren.
- ▶ Laden Sie das Gerät erst wieder auf, wenn die Kontrollleuchte **13** durch abwechselndes rot-grünes Blinken eine niedrige Akkuladung anzeigt.

Tipps und Tricks

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn...
 - Sie einen Sonnenbrand an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Hautreizungen oder -rötungen vorliegen.
 - Sie eine Hautkrankheit, wie zum Beispiel Neurodermitis haben.
 - Sie Pickel, Muttermale oder Warzen an den betroffenen Körperstellen haben.
 - Sie Wunden, offene Wunden oder erhabene Narben an den betroffenen Körperstellen haben.
 - ▶ Testen Sie das Gerät erst an einer kleinen versteckten Stelle, um die Hautverträglichkeit zu testen.
- Die zu epilierenden Haare sollten zwischen 0,3 cm und 0,5 cm lang sein. Kürzere Haare ergreifen die Pinzetten nicht und das Herausziehen von längeren Haaren ist sehr schmerzhaft. Kürzen Sie längere Haare gegebenenfalls zuvor.
 - Die Haut muss frei von Fett- oder Cremerückständen sein. Ansonsten verkleben/verschmutzen die Pinzetten und die Leistung des Gerätes wird vermindert.
 - Die Haut muss vollständig trocken sein.
 - Epilieren Sie am Besten am Abend nach dem Duschen. Dann ist die Haut etwas aufgeweicht, so dass die Haare leichter heraus gezupft werden können. Außerdem kann sich die Haut in der Nacht erholen und eventuelle Hautrötungen gehen zurück.
 - Behandeln Sie die Haut vor dem Epilieren/Rasieren mit einem Peeling oder einem Massagehandschuh. Dadurch werden abgestorbene Hautschüppchen entfernt, einwachsende Haare werden vermieden und feine Haare stellen sich auf. Dadurch kann das Gerät die Haare besser greifen.
 - Pflegen Sie die Haut nach dem Epilieren/Rasieren mit einer Feuchtigkeitslotion oder einer Creme. Idealerweise enthält die Creme Aloe Vera oder Kamillenextrakte, um die Haut zu beruhigen und zu pflegen.

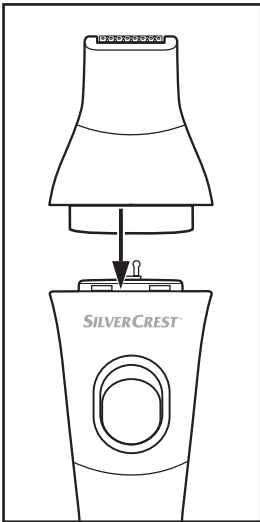
Das Gerät benutzen

Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen

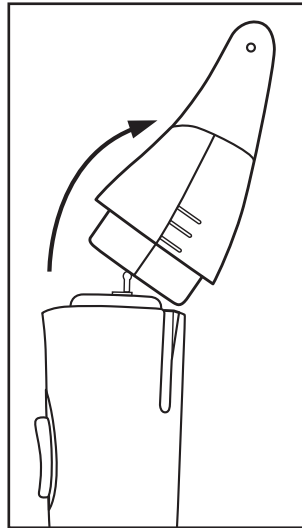
Alle beiliegenden Aufsätze (Epilierkopf ❶, Präzisionstrimmer ❷, Mikrorasierer ❸ und Mikrotrimmer ❹) lassen sich auf die gleiche Weise aufsetzen und abnehmen. Achten Sie auf die korrekte Ausrichtung von Aufsatz zu Handgerät ❺:

Die Krümmung der Aufsätze muss immer zu der Seite des Handgerätes ❺ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❻ befindet.

- ◆ Um einen Aufsatz aufzusetzen, drücken Sie ihn auf das Gerät (siehe Abb. 1)
- ◆ Um einen Aufsatz abzunehmen, ziehen Sie ihn vom Gerät ab (siehe Abb. 2)



(Abb. 1)



(Abb. 2)

Epilieren

Wenn das Gerät aufgeladen ist und die zu epilierenden Körperstellen vorbereitet sind:

- 1) Streichen Sie mit der Hand noch einmal gegen die Wuchsrichtung über die zu entfernenden Haare. Damit richten Sie diese auf, so dass die Haare besser von den Pinzetten erfasst werden können.
- 2) Setzen Sie den Epilierkopf ❶ auf das Handgerät ❺. Die leichte Krümmung des Epilierkopfes ❶ muss zu der Seite des Handgerätes ❺ weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter ❻ befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter ❻ in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 5) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Führen Sie keine Hin- und Herbewegungen oder Kreisbewegungen aus. Gehen Sie langsam mit ruhigen und kontrollierten Bewegungen vor. Setzen Sie immer wieder neu an und fahren Sie mehrmals über die zu epilierenden Stellen, so dass alle Haare entfernt werden.

HINWEIS

- ▶ Es kann sein, dass nach wenigen Tagen wieder Haare nachwachsen. Das liegt daran, dass diese Haare während des letzten Epilierens noch zu kurz waren, um entfernt zu werden.

- 6) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 7) Reinigen Sie den Epilierkopf **1** wie im Kapitel **Reinigen und Pflegen** beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Wenn der Epilierkopf **1** beschädigt ist, benutzen Sie diesen nicht weiter! Um einen neuen Epilierkopf **1** zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Bikinizone mit Präzisionstrimmer und -kamm trimmen

Benutzen Sie zum Trimmen der Bikinizone den Präzisionstrimmer **6** mit Präzisionskamm **8**.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät **11** ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer **6** so auf das Handgerät **11**, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes **11** decken.
- 2) Schieben Sie den Präzisionskamm **8** mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge fünffach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich **9** auf den Präzisionskamm **8**, so dass die Rastnase **10** im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Präzisionskamm **8** und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschten Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Präzisionskamm **8** angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 5 mm
3	ca. 7 mm
4	ca. 9 mm
5	ca. 11 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter **12** in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Halten Sie mit der einen Hand die Haut straff.
- 6) Setzen Sie das Gerät senkrecht auf die Haut und fahren Sie ohne Druck auszuüben **entgegen** der Haarwuchsrichtung darüber. Die flache Seite des Präzisionskamms **8** muss immer auf der Haut aufliegen, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erreichen.
- 7) Wenn sich viel Haar im Präzisionskamm **8** angesammelt hat, nehmen Sie diesen ab und pusten oder schütteln Sie die Haare heraus.

- 8) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Formen mit dem Präzisionstrimmer

Um der Bikinizone eine eigene Form zu geben, benutzen Sie den Präzisionstrimmer 6 ohne den Präzisionskamm 8.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. den Präzisionskamm 8 vom Präzisionstrimmer 6 ab, oder setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 auf das Handgerät 11.
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Modellieren Sie mit dem Gerät die gewünschten Kontur der Bikinizone. Berühren Sie dabei das Haar leicht mit dem Präzisionstrimmer 6. Sie können den Präzisionstrimmer 6 direkt auf die Haut gerichtet verwenden, oder mit dem äußeren Teil des Aufsatzgehäuses über die Haut streichen. Lassen Sie entweder Ihrer Kreativität freien Lauf oder verwenden Sie eine der beiliegenden Trimmuschablonen 19, um eine Kontur zu erzeugen.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Augenbrauen schneiden mit Präzisionstrimmer und Augenbrauenkamm

Mit dem Präzisionstrimmer 6 und dem Augenbrauenkamm 4 können Sie Augenbrauen auf gleiche Länge schneiden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Präzisionstrimmer 6 so auf das Handgerät 11, dass die beiden Rillen im Aufsatz sich mit denen auf der Rückseite des Handgerätes 11 decken.
- 2) Schieben Sie den Augenbrauenkamm 4 mit dessen seitlichen Führungsschienen in die beiden Rillen des Geräts, bis er hörbar einrastet.
- 3) Sie können die Schnittlänge dreifach variieren. Drücken Sie dazu im Bereich 5 auf den Augenbrauenkamm 4, so dass die Rastnase 10 im Gehäuse versenkt wird. Dann verschieben Sie den Augenbrauenkamm 4 und stellen so die Rastposition ein, die der gewünschte Schnittlänge entspricht. Orientieren Sie sich dabei an den auf dem Augenbrauenkamm 4 angegebenen Rasteinstellungen und der folgenden Tabelle:

Einstellung	Haarlänge nach dem Schneiden
1	ca. 3 mm
2	ca. 6 mm
3	ca. 9 mm

- 4) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 5) Kämmen Sie zunächst die Augenbraue **entgegen** der Haarwuchsrichtung.
- 6) Führen Sie den Präzisionstrimmer 6 mit dem Augenbrauenkamm 4 vom äußeren Ende der Augenbraue in Richtung Nasenwurzel.
- 7) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Mit Mikrotrimmer Augenbrauen formen bzw. einzelne Gesichtshaare entfernen

Mit dem Mikrotrimmer 7 können Sie Augenbrauen formen oder einzelne Gesichtshaare entfernen.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrotrimmer 7 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrotrimmers 7 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 3) Bewegen Sie den Mikrotrimmer 7 vorsichtig und kontrolliert. Führen Sie den Mikrotrimmer 7 immer gegen die Haarwuchsrichtung. Achten Sie darauf, dass der Mikrotrimmer 7 stets vollen Kontakt zur Haut hat.
- 4) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.

Rasieren mit dem Mikrorasierer

Benutzen Sie den Mikrorasierer 3, um kurze Haare entlang der Konturen Ihrer Bikinizone zu entfernen. So bleibt Ihre Bikinizone gut definiert.

HINWEIS

- Längere Haare sollten Sie zunächst mit dem Präzisionstrimmer 6 kürzen, bevor Sie den Mikrorasierer 3 verwenden.

- 1) Nehmen Sie zunächst ggf. einen Aufsatz vom Handgerät 11 ab. Setzen Sie den Mikrorasierer 3 auf das Handgerät 11. Die leichte Krümmung des Mikrorasierers 3 muss zu der Seite des Handgerätes 11 weisen, auf der sich der Ein-/Ausschalter 12 befindet (siehe Kapitel **Die Aufsätze aufsetzen und abnehmen**).
- 2) Nehmen Sie die Schutzkappe 2 ab.
- 3) Schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in Richtung des Aufsatzes.
- 4) Setzen Sie die Scherfolie vorsichtig auf die Haut und führen Sie das Gerät gegen die Haarwuchsrichtung.
- 5) Wenn Sie mit der Behandlung fertig sind, schieben Sie den Ein-/Ausschalter 12 in die entgegengesetzte Richtung, um das Gerät auszuschalten.
- 6) Setzen Sie die Schutzkappe 2 wieder auf.

HINWEIS ZUR SCHERFOLIE

- ▶ Wenn die Scherfolie beschädigt ist, benutzen Sie diese nicht weiter!
 - Um die Scherfolie zu wechseln, nehmen Sie den Mikrorasierer **3** vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil (Scherfolienhalter) vom Sockel des Mikrorasierers **3** ab.
 - Drücken Sie mit einem schmalen Gegenstand die Scherfolie an den kurzen Seiten nach unten, so dass diese aus der Arretierung gedrückt wird.
 - Entnehmen Sie die defekte Scherfolie.
 - Schieben Sie die neue Scherfolie von unten vorsichtig in den Scherfolienhalter, so dass diese in den Arretierungen einrastet.
- ▶ Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Reinigen und Pflegen**⚠ STROMSCHLAGGEFAHR**

- ▶ Trennen Sie vor jeder Reinigung das Gerät vom Netzadapter **15** und den Netzadapter **15** von der Steckdose.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie nach jeder Benutzung den verwendeten Aufsatz mit dem mitgelieferten Reinigungspinsel **16**, um lose Haare zu entfernen.
- Desinfizieren Sie den verwendeten Aufsatz regelmäßig, indem Sie ihn mit Desinfektionsspray besprühen und reinigen.
- Um den Epilierkopf **1** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Reinigen Sie den Epilierkopf **1** unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn trocknen.
- Um den Mikrorasierer **3** gründlich zu reinigen, nehmen Sie ihn vom Handgerät **11** ab. Ziehen Sie den farbigen Teil vom Sockel des Aufsatzes ab und reinigen Sie das dann zum Vorschein kommende Schneidewerk vorsichtig mit dem beiliegenden Reinigungspinsel **16**. Dann setzen Sie die beiden Teile des Mikrorasierers **3** wieder zusammen.
- Bei regelmäßigem Gebrauch sollte der Präzisionstrimmer **6** und der Mikrotrimmer **7** gelegentlich geölt werden. Benutzen Sie dazu das mitgelieferte Öl **18**. Geben Sie dazu einen Tropfen des Öls **18** auf die Klinge und schwenken Sie den Aufsatz hin und her, damit sich das Öl gleichmäßig verteilt.
- Wischen Sie das Gerät, die Trimmshablonen **19** und den Netzadapter **15** mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der nächsten Benutzung vollständig trocken ist.

HINWEIS

- Um Ersatzteile zu bestellen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel **Service**). Halten Sie die IAN-Nummer bereit (siehe Cover der Bedienungsanleitung).

Lagerung

- Schützen Sie den Mikrorasierer **3** immer mit der mitgelieferten Schutzkappe **2**.
- Bewahren Sie das Gerät, die Aufsätze **1/3/6/7**, die Aufsatzkämme **4** und **8**, die Trimmshablonen **19**, den Reinigungspinsel **15** und den Netzadapter **15** in dem Aufbewahrungsbeutel **17** auf.
- Bewahren Sie das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen und staubfreien Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Das Gerät läuft nur langsam.	Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku.
Das Epilieren der Haare ist sehr schmerzhaft.	Die Haare sind eventuell zu lang.	Kürzen Sie die Haare auf ca. 0,3 - 0,5 cm. Beachten Sie auch das Kapitel Tipps und Tricks .
Es werden nicht alle Haare erfasst.	Es ist möglich, dass die Haare zu kurz sind.	Die Haare sollten eine Länge von 0,3 - 0,5 cm haben.
	Sie arbeiten zu schnell.	Bewegen Sie das Gerät langsamer über die Haut.

Entsorgung des Gerätes



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Der Netzadapter unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

HINWEIS

- ▶ Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.
Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden.
Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.
- ▶ Entsorgen Sie das Öl sowie den Ölbehälter unter Berücksichtigung der örtlichen Bestimmungen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 288949

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací

Stav informácií · Stand der Informationen:

12/2017 · Ident.-No.: SBT3.6D2-112017-2

IAN 288949

